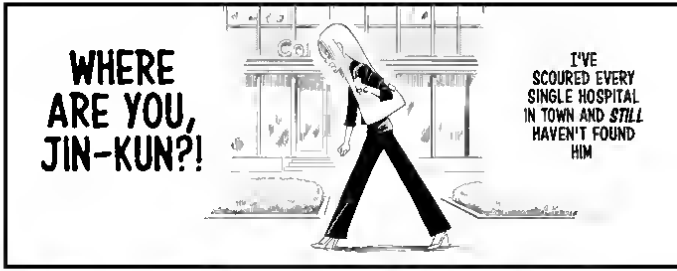
Song 13
THE POPULAR ROCK BAND, NOTORIOUS ORPHAN, ANNOUNCED TODAY THAT THEY WILL BE TAKING A HIATUS.
HIATUS
FURTHER-MORE, TO AVOID ANY FAN-RELATED INCIDENTS, THEIR LABEL HAS DECIDED NOT TO DISCLOSE THE LOCATION OF SAID HOSPITAL.
HE IS CURRENTLY RECOVERING IN A LOCAL HOSPITAL
THE PRIMARY REASON FOR THIS IS THAT THEIR VOCALIST, JIN-SAN, HAS BEEN SERIOUSLY INJURED.
JIN-SAN
I REALLY LIKE THEIR MUSIC TOO I HOPE HE RECOVERS SOON

Song 13
Hospital
I SAID JIN-KUN! JIN-KUN!
YOU KNOW WHO, RIGHT? HE'S THE SINGER FROM NOTORIOUS ORPHAN!

受付
6
PLEASE KEEP YOUR VOICE DOWN INSIDE THE HOSPITAL.
JUST TELL ME WHETHER HE'S HERE OR NOT!
PLEASE!
I'M SORRY TO DISAPPOINT YOU,
BUT THAT IS QUESTION WE CANNOT ANSWER AT THIS TIME...
FINE! FORGET IT!

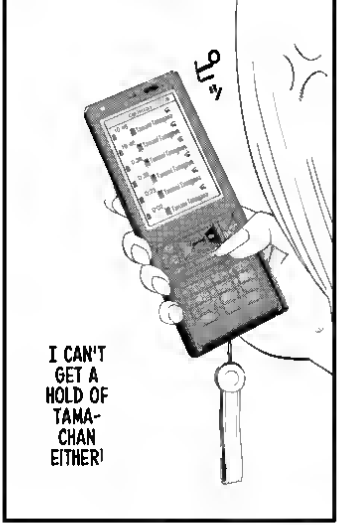
AND BUGGED THE LABEL TO DEATH
I'VE INVESTIGATED ALL THE RUMORS ON THE NET...

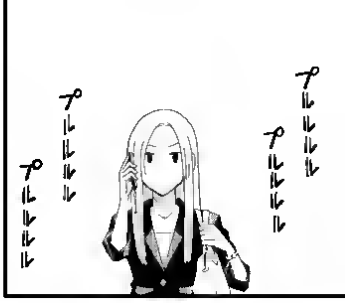

WHERE ARE YOU, JIN-KUN?!
I'VE SCOURED EVERY SINGLE HOSPITAL IN TOWN AND *STILL* HAVEN'T FOUND HIM

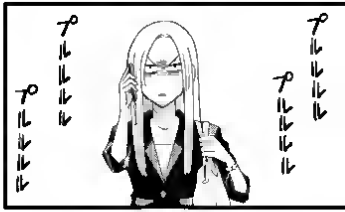
YOU BRATS HAVE *NO* RIGHT TO MOURN OVER THEM!
TOTALLY! IT'S LIKE *SO* SAD!
LIKE, I WONDER WHEN NOTORIOUS'LL BE BACK ON STAGE

I'VE BEEN WORRYING MYSELF SICK OVER JIN-KUN!
AND BECAUSE OF IT, I'VE LOST A LOT OF SLEEP THIS PAST WEEK
IF HE'D JUST CALL ME, I'D FLY TO HIS SIDE IN AN INSTANT!
BUT, HE HASN'T CALLED AT ALL...

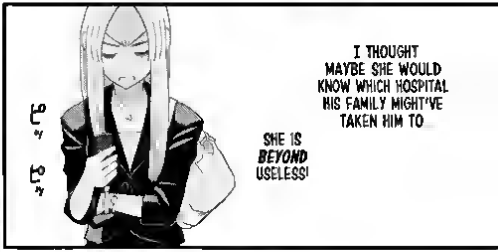
BEEP
BEEP
I KNEW I SHOULD'VE GOTTEN HIS CELL NUMBER BACK THEN
I FAILED THERE...
WORST CASE, WILL HE JUST FADE OUT OF MY LIFE?
NO! I'LL NEVER LET THAT HAPPEN!


I CAN'T GET A HOLD OF TAMA-CHAN EITHER!

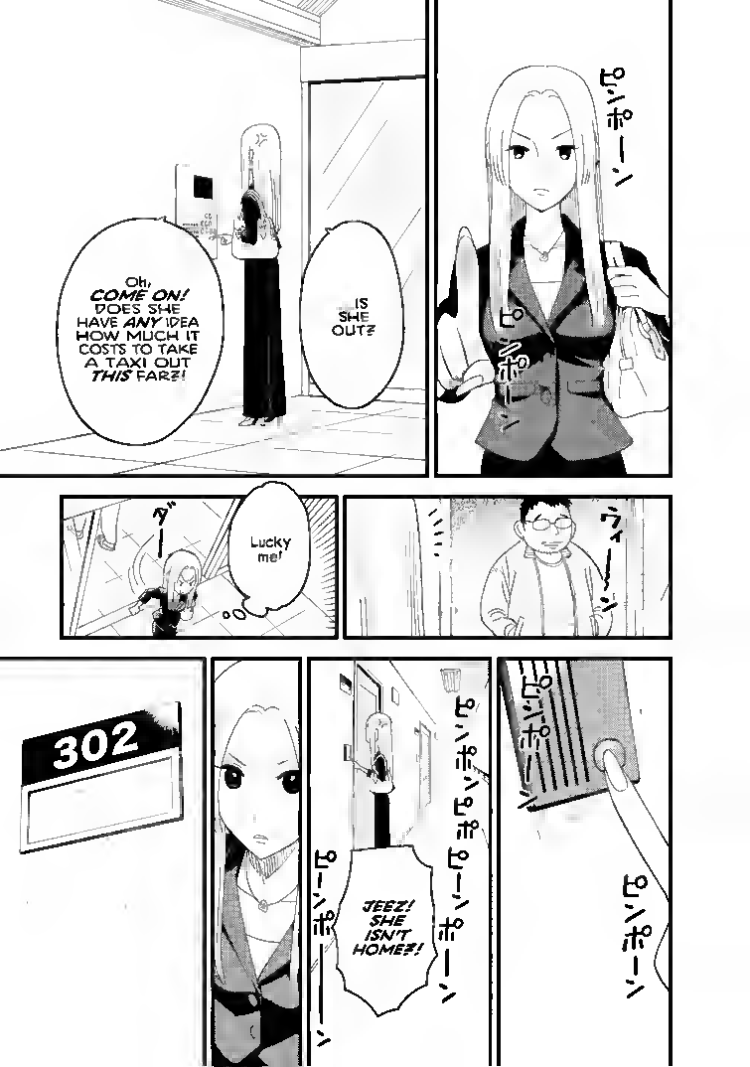

プルルルル
プルルルル
プルルルル

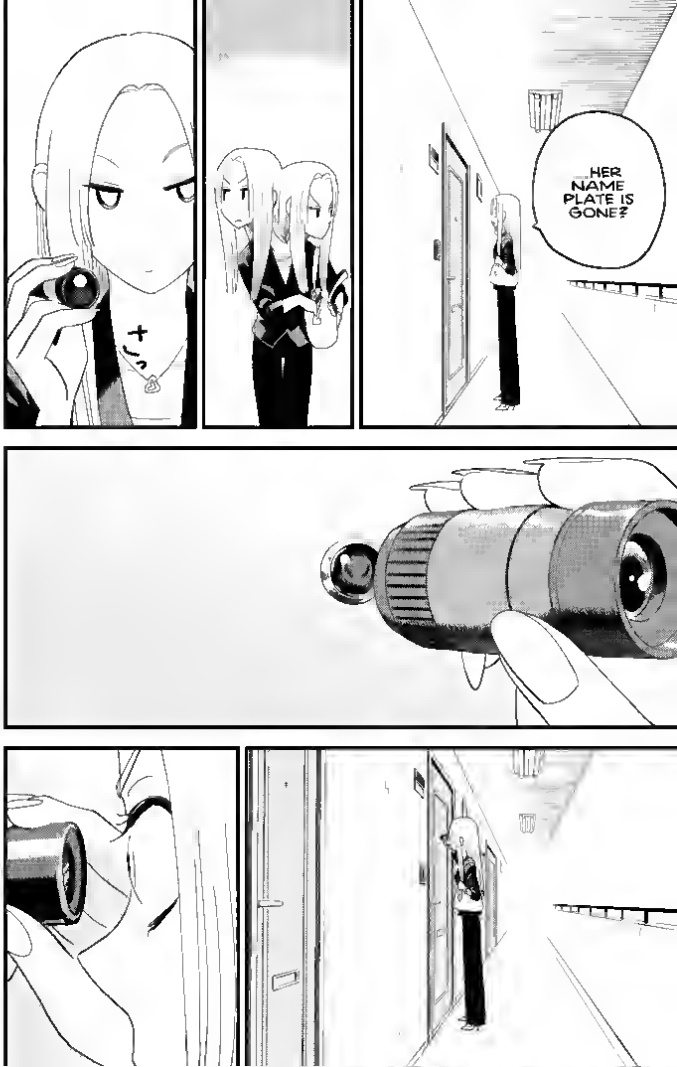

プルルルル
プルルルル
プルルルル

プルルルル
プルルルル
プルルルル
プルルルル
プルルルル


ピッ ピッ
I THOUGHT MAYBE SHE WOULD KNOW WHICH HOSPITAL HIS FAMILY MIGHT'VE TAKEN HIM TO
SHE IS *BEYOND* USELESS!

I GUESS I'LL TRY VISITING HER AT HER APART-MENT THEN!
AT THIS RATE, I'LL *NEVER* GET AN ANSWER!


ピンポーン
ピンポーン
IS SHE OUT?
Oh, COME ON! DOES SHE HAVE ANY IDEA HOW MUCH IT COSTS TO TAKE A TAXI OUT THIS FAR?!
ヴィーン
ガー
Lucky me!
ピンポーン
ピンポーン
ピンポーン
JEEZ! SHE ISN'T HOME?!
302


HER NAME PLATE IS GONE?

ブロロ……
NO WAY...

MORNIN'! DELIVERY'S HERE!
OPEN!
Oh! RIGHT.
BE THERE IN A SEC!
OK, 45 CENTS WILL BE YOUR CHANGE
THANK YOU VERY MUCH.
YOU'RE WORKING ALONE TODAY?
THANKS. SORRY FOR THE WAIT
IT'S FINE

WELL...
Uhh...
IS TAMA-GAWA-SAN OFF TODAY?
SO, YEAH, TAMA QUIT WORKING HERE.
SHE MOVED BACK HOME
HOW COME?
Huh?

WELL, I THINK SHE WANTED SOME TIME TO THINK ABOUT THINGS
THAT'S WHAT SHE SAID HER DREAM WAS
BUT...
WASN'T SHE ON HER WAY TO BECOMING A PROFESSIONAL BAKER?
Oh, SHE DID?
SHE SAID, "TELL HOTAKA-KUN I SAID HI." THOUGH

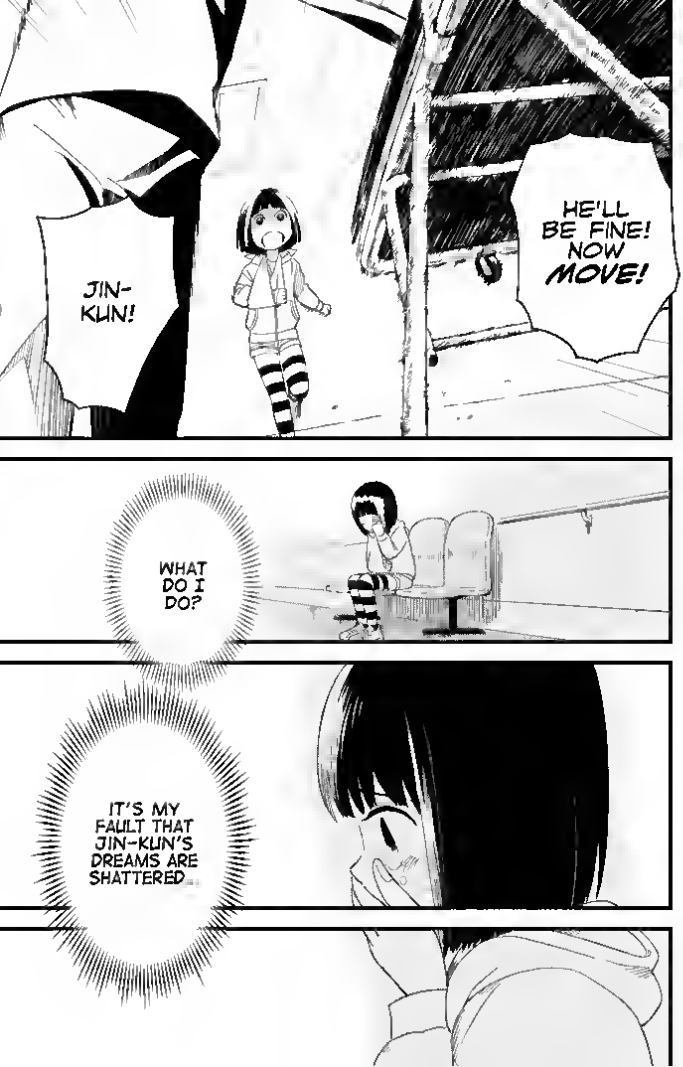
THANKS FOR DELIVERING OUR GOODS EVERY DAY!

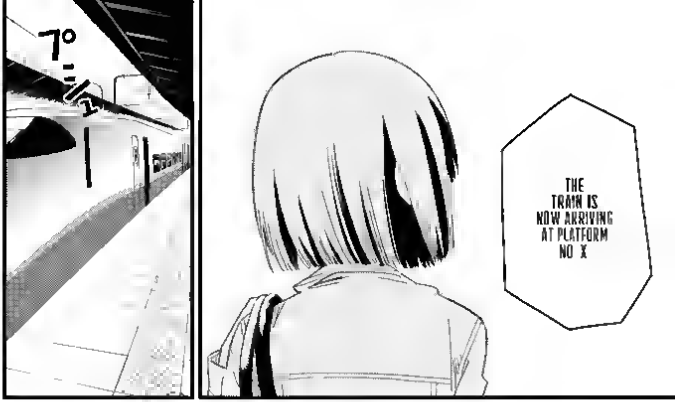
ALL SHE SAID WAS "HI," huh?
SO...

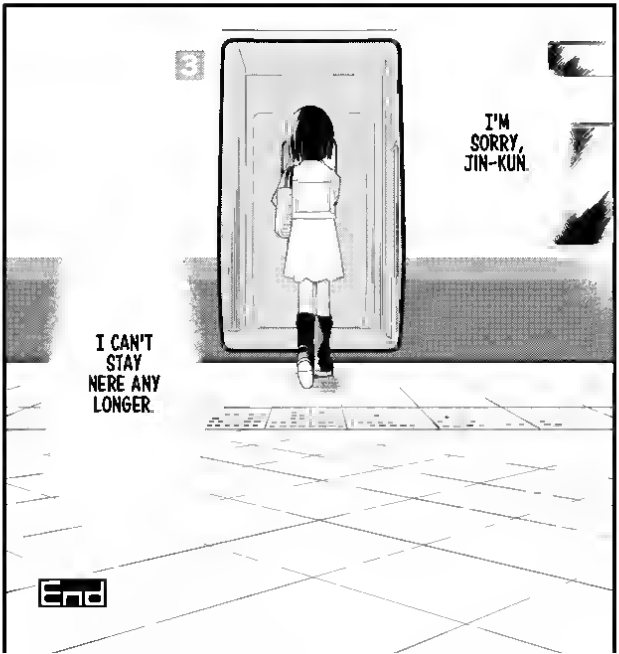
Tōhoku • Yamagata • Akita • Joetsu • Nagano Shinkansen Tr

Next Departure
23 1:23 Morioka 8 cars
29 1:52 Niigata 8 cars
0 2:23 Akita 16 cars
Asama 529 1:04 Nagano
Asama 531 2:04
Asama 533 3:04
23

HANG IN THERE, JIN-KUN!
JIN-KUN!


JIN-KUN!
HE'LL BE FINE! NOW MOVE!
WHAT DO I DO?
IT'S MY FAULT THAT JIN-KUN'S DREAMS ARE SHATTERED

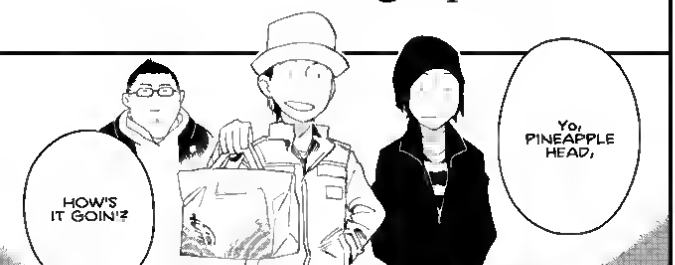

7°
THE TRAIN IS NOW ARRIVING AT PLATFORM NO. X


3
I'M SORRY, JIN-KUN.
I CAN'T STAY NERE ANY LONGER.
End

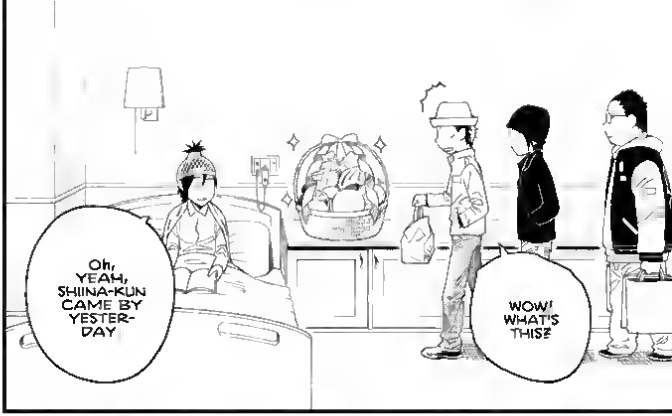
Song 14

The Art of Giving Up

427



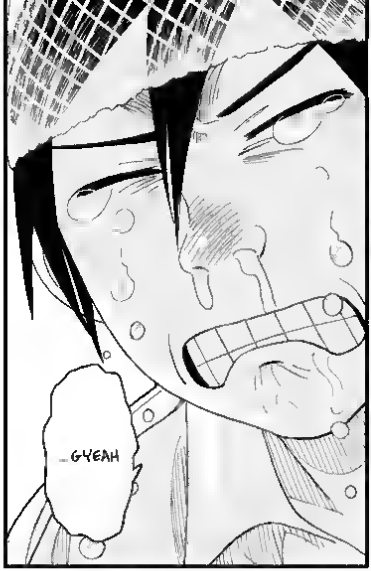
#opposed@irc.irchighway Translator scrubb Editor Scorpian Lettering dosetsu


Oh, YEAH, SHIINA-KUN CAME BY YESTER-DAY
WOW! WHAT'S THIS?

IT COMES IN STACKS EVERY DAY
THEY'RE FROM OUR FANS

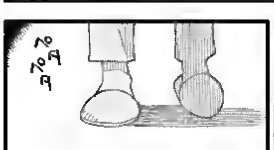
I KNOW I REALLY DON'T HAVE THE RIGHT TO ASK FOR YOUR FORGIVENESS, BUT
GUYS I'M REALLY SORRY

DON'T SWEAT IT, MAN!
WE ALL DECIDED ON THIS TOGETHER, RIGHT?
CKIN'O
ノートリアス・オーファン
活動休止
HEY NOW..
PLUS, WE'RE LUCKY, SINCE WE GET TO REST A BIT TOO. (heh)
TAKE YOUR TIME. COME BACK AFTER YOU'VE KICKED THIS INJURY IN THE ASS.


GYEAH

WE'RE NOT REALLY A COMPLETE BAND WITHOUT YOU, YA KNOW?

BUT
:short:
DON'T CRY, MAN! THAT'S PATHETIC!
WHAT THE--


ZOOM

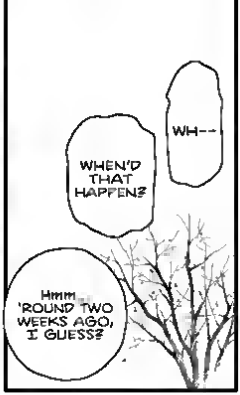
Tama
090 XXXX XX
I'VE GOT TIME
BEEP
BEEP
Dialing
BEEP
"If you've met someone else, then I guess there isn't anything I can do about that."
THAT'S NOT IT AT ALL...
"KICK ITS ASS," HUH
Usage of cellular phones is permitted in this
FIRST, I WANT TO CLEAR THINGS UP WITH TAMA
YOU KNOW
I BET SHE BLOCKED MY NUMBER
WE'RE SORRY, BUT THE NUMBER YOU HAVE DIALED HAS BEEN DISCONNECTED OR IS NO LONGER IN SERVICE

WHERE ARE YOU, TAMA?!
ALL RIGHT, SINCE BY PHONE ISN'T AN OPTION,
I'LL TRY FACE TO FACE

I FOUND ME A CELEBRITY...
WELL, LOOKY HERE...

WHA--?!
IF YER LOOKIN' FER TAMA, SHE MOVED ON BACK HOME...
YOU ALL RIGHT? YER WOBBLIN'.
Uh YEAH, MOSTLY

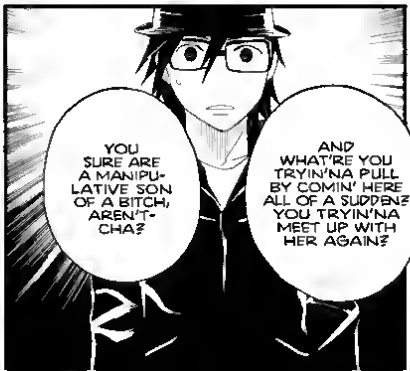
NO WAY


WH--
WHEN'D THAT HAPPEN?
Hmm 'ROUND TWO WEEKS AGO, I GUESS?

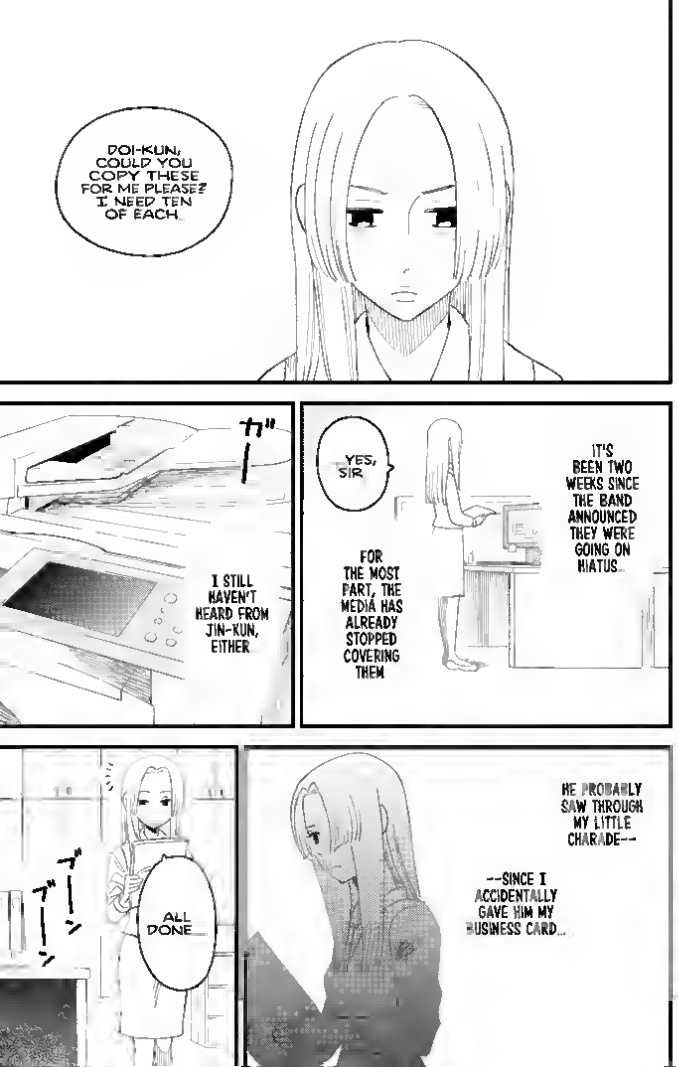
HEY!

I THOUGHT YOU BROKE UP WITH TAMA CUZ OF WORK, SO WHY'RE YOU ON HIATUS?
NOW YOU LOOKY HERE

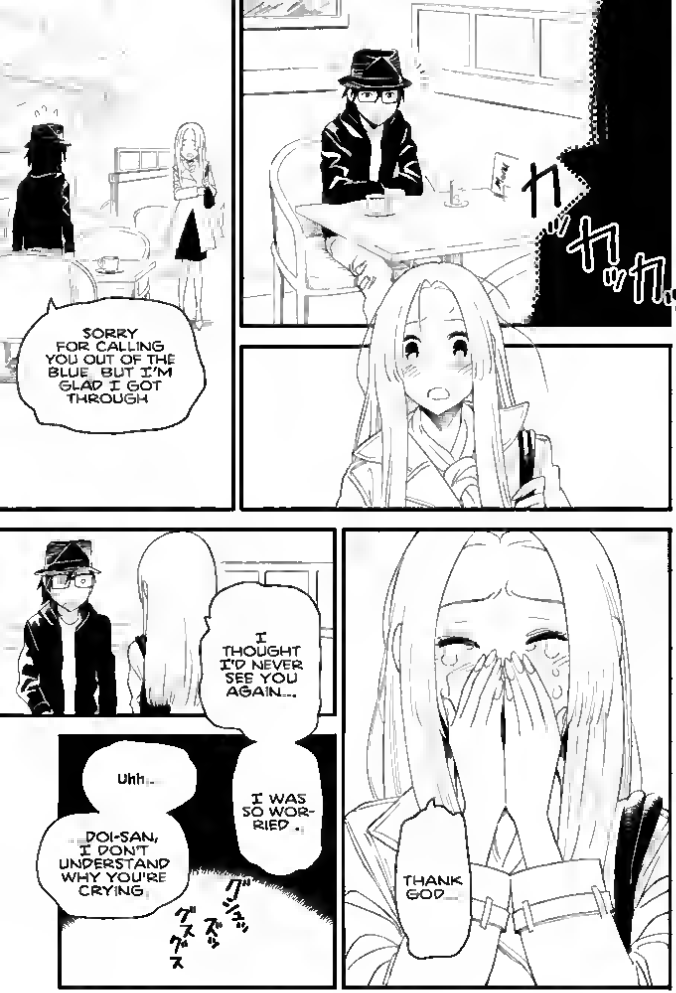
SHUT UP! LET ME SPEAK MY MIND!
STOP IT. THIS IS BETWEEN THE TWO OF THEM


YOU SURE ARE A MANIPU-LATIVE SON OF A BITCH, AREN'T-CHA?
AND WHAT'RE YOU TRYIN'NA PULL BY COMIN' HERE ALL OF A SUDDEN? YOU TRYIN'NA MEET UP WITH HER AGAIN?

TO THINK THAT SHE WAS HURT THAT DEEPLY...
I HAVE TO DO SOME-THING!
Ah, HE RAN AWAY
SHE MOVED BACK HOME?!
FUTABA
MAYBE HER SISTER KNOWS WHAT'S UP!
OH... THAT'S RIGHT!
"Call me any time."


DOI-KUN, COULD YOU COPY THESE FOR ME PLEASE? I NEED TEN OF EACH.
ガー
I STILL HAVEN'T HEARD FROM JIN-KUN, EITHER
YES, SIR.
IT'S BEEN TWO WEEKS SINCE THE BAND ANNOUNCED THEY WERE GOING ON HIATUS.
FOR THE MOST PART, THE MEDIA HAS ALREADY STOPPED COVERING THEM
ブーン ブーン
ALL DONE.
HE PROBABLY SAW THROUGH MY LITTLE CHARADE--
--SINCE I ACCIDENTALLY GAVE HIM MY BUSINESS CARD.

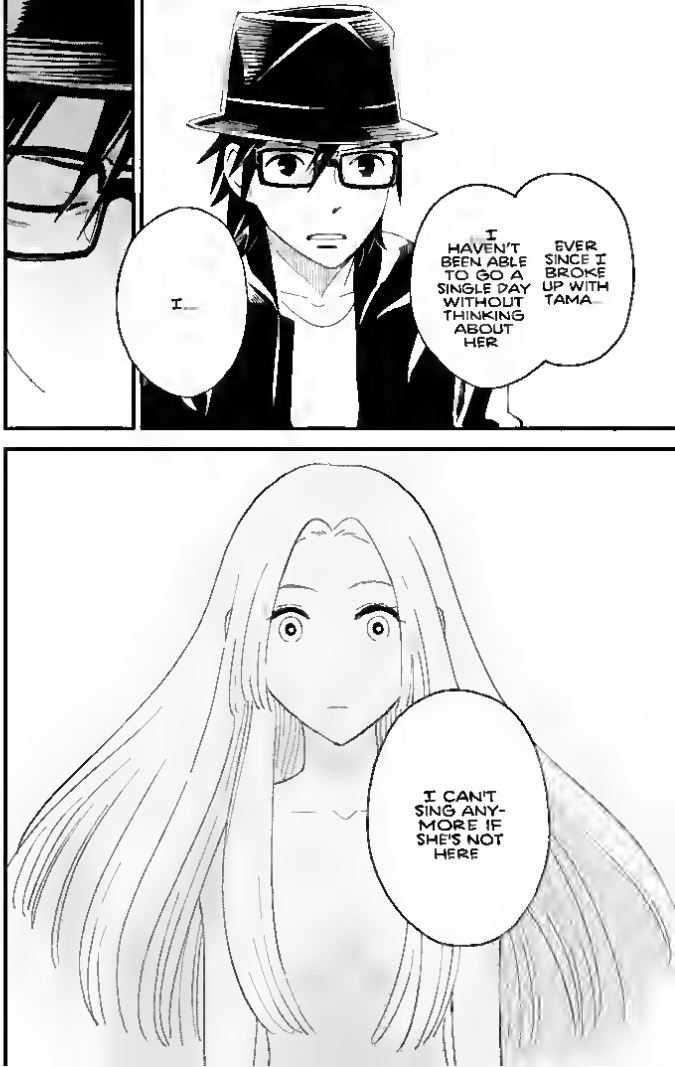
ブーン
ブーン
ブーン
HM?!
PRIVATE NUMBER... COULD IT BE?!
HELLO, HELLO, HELLO!
DOI-KUN?!

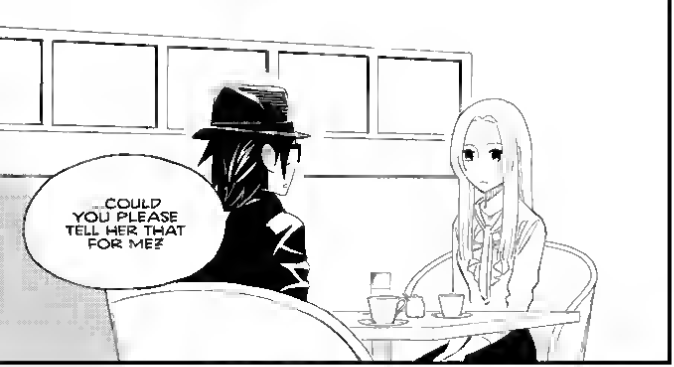

SORRY FOR CALLING YOU OUT OF THE BLUE BUT I'M GLAD I GOT THROUGH
I THOUGHT I'D NEVER SEE YOU AGAIN...
I WAS SO WORRIED.
Uhh...
DOI-SAN, I DON'T UNDERSTAND WHY YOU'RE CRYING.
THANK GOD...

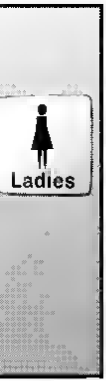
I STOPPED BY THE BAKERY EARLIER, AND THEY TOLD ME SHE'D MOVED BACK HOME.
I DON'T KNOW HER CELL NUMBER EITHER...
ANYWAY, I'D LIKE TO GET AHOLD OF TAMA SOMEHOW.

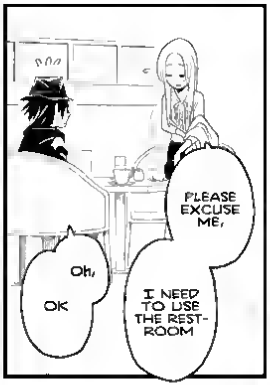
SO, SHE MOVED HOME, HUH?
MAYBE THIS IS MY CHANCE?
WELL, I *DID* TELL YOU TO LEAVE HER ALONE.
Ah... RIGHT, BUT...
HAVE YOU HEARD ANY-THING FROM HER?
I'M AFRAID I HAVE NOT...

SHE REALLY IS DETERMINED TO COMPLETELY FORGET ABOUT YOU.
NO, IT'S FINE. I DON'T MIND.
OH. I PROBABLY SHOULDN'T ASK.
ID Data Xfer
Contact Saved
BUT, I WILL TRY TO CONTACT HER MYSELF.
Huh?
JIN-SAN, IF IT'S ALL RIGHT, MAY I HAVE YOUR CELL PHONE NUMBER?
DOI-SAN.
YESSS! I GOT HIS NUMBER!
I'LL BE SURE TO LET YOU KNOW IF I LEARN ANYTHING.

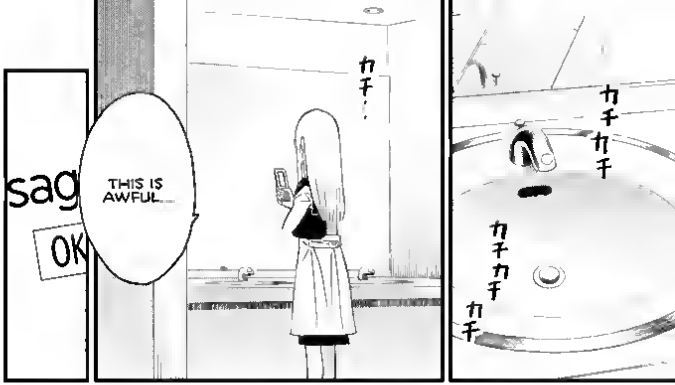

I...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO GO A SINGLE DAY WITHOUT THINKING ABOUT HER
EVER SINCE I BROKE UP WITH TAMA...
I CAN'T SING ANY-MORE IF SHE'S NOT HERE

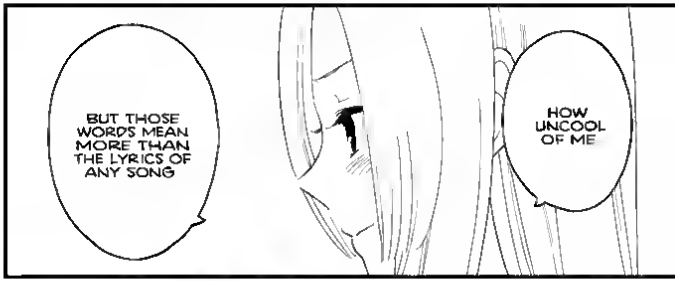

COULD YOU PLEASE TELL HER THAT FOR ME?


Ladies


PLEASE EXCUSE ME,
I NEED TO USE THE REST-ROOM
Oh, OK

クス…
I UNDER-STAND


sag
OK
THIS IS AWFUL...
カチ！
カチカチ
カチカチ
カチ

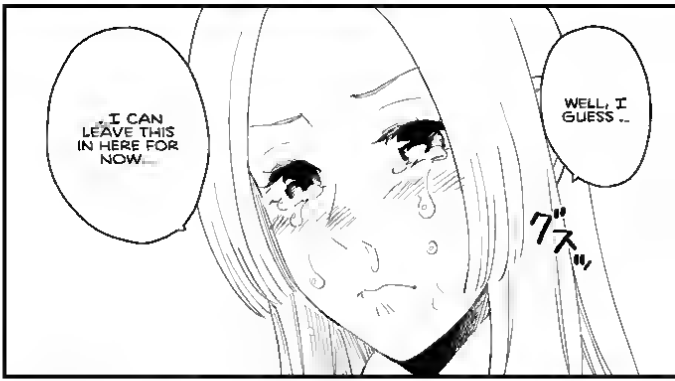

BUT THOSE WORDS MEAN MORE THAN THE LYRICS OF ANY SONG
HOW UNCOOL OF ME

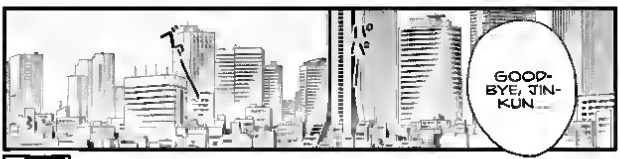
Inbox
DOI-SAN?
Hm?
Back

ブイー
ブイー

13:20
I'll tell her exactly what you said.
Good luck! I look forward to the band's comeback.
More
Menu
Goodbye.
Huh?!
BEEP
WHAT THE HELL IS THIS SUPPOSED TO MEAN?
BEEP
WE'RE SORRY, BUT THE PARTY YOU HAVE ATTEMPTED TO REACH HAS REQUESTED NOT TO RECEIVE CALLS FROM THIS NUMBER.

Contacts
Jin
Delete Record
Are you sure you want to delete "Jin"?
YES
NO
カッ カッ カッ カッ


I CAN LEAVE THIS IN HERE FOR NOW...
WELL, I GUESS...
グスッ


GOOD-BYE, JIN-KUN...

End

Song 15
Huh?
JIN-KUN?!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME HERE FOR YOU.
LET'S GO BACK TOGETHER, TAMA.
YES! LET'S!

Song 15

Being Tamami Tamakovich

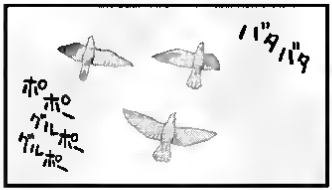
#opposed@irc.irchighway **Translator** scrubb **Editor** Scorpian **Lettering** dosetsu

HER SISTER'S TEXT MADE IT SOUND LIKE I MAY STILL HAVE A CHANCE, THOUGH.
She really is determined to completely forget about you.
13:20
I'll tell her exactly what you said
Good luck! I look forward to the band's comeback
ヒュウウ....
SOME-HOW
I DOUBT IT WILL TURN OUT QUITE THAT WELL
TAMA'S HOME TOWN
THAT'S ABOUT ALL I HAVE TO GO ON AT THIS POINT
I'LL FIND HER SOMEHOW
...I HOPE.

I GUESS I'LL TRY LOOKING IN THE PHONE BOOK FOR STARTERS
LET'S SEE TAMA-GAWA...
TA...
TA...
SHE'S NOT LISTED!
Hmm...
IT IS RISKY TO PUBLISH PERSONAL INFORMATION THESE DAYS
YEAH, I GUESS I FEEL BETTER THAT SHE'S NOT LISTED
Anyway...
...why does this place suddenly feel so... enormous?

--HEY!
IT'S TOO SOON TO GET DISCOURAGED!
BUT I PROBABLY WON'T GET ANYWHERE BY LOOKING AROUND RANDOMLY..
I HAVE TO START SOMEWHERE...
1 瞳光寺 方面
パ
ン
!
パ
ン
!

I pray I find Tama soon!
*PLEASE DON'T CLAP LOUDLY AT THE TEMPLE


バタバタ
ポッポー
グルッポー
グルッポー

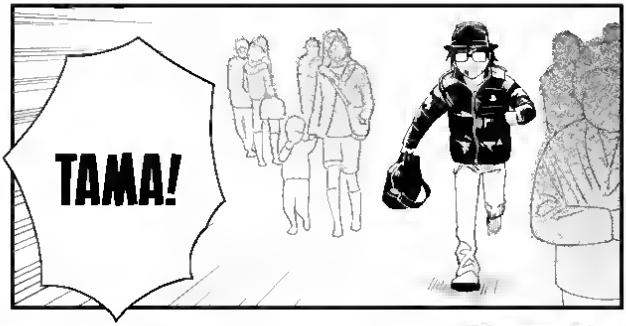
パン!

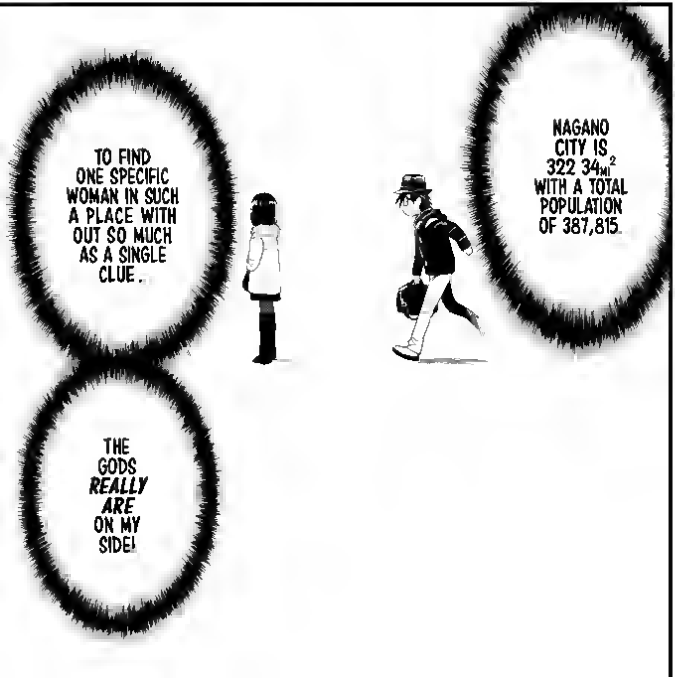
NOW I'M ALL BUT CERTAIN...
...THINGS WILL START TO GO MY WAY!

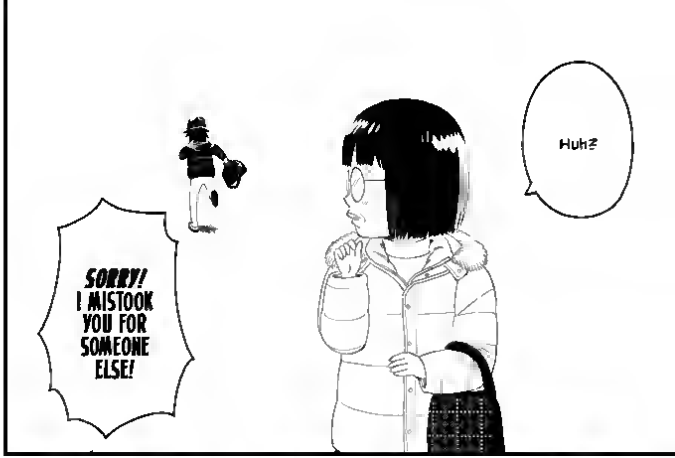
Hmm, prayer cards...
御守 御念珠
ポポポポー
パパパ
Maybe I should've given a larger offering...
Name
Address
Request
I PRAY I FIND TAMA SOON!
Jin
Hm?
WELL, I GUESS IT DOESN'T HURT TO TRY...

DON'T WORRY, WE'LL BE BACK JUST WAIT
A FAN, huh...
Name Address
Name Address
Request
I Pray that Notorious Orphan is back in Action Soon!
...
Name Address
Request
I PRAY I FIND TAMA SOON!
Jr.
IS IT REALLY ALL RIGHT TO MAKE SUCH SHALLOW REQUESTS?
THIS IS A HOLY PLACE...
I KINDA FEEL SORRY FOR THE GODS THOUGH..
WELL, I GUESS WE'RE FREE TO ASK FOR WHATEVER WE WANT.

THEY MUST'VE HEARD ME!
THE GODS...
TAMA?!
ONE PRAYER CARD, PLEASE


TAMA!


TO FIND ONE SPECIFIC WOMAN IN SUCH A PLACE WITH OUT SO MUCH AS A SINGLE CLUE.
NAGANO CITY IS 322 34㎢ WITH A TOTAL POPULATION OF 387,815.
THE GODS *REALLY ARE* ON MY SIDE!


Huh?
SORRY! I MISTOOK YOU FOR SOMEONE ELSE!

THERE'S NO WAY THAT WOULD REALLY HAPPEN!
YEAH RIGHT! DID I REALLY EXPECT TO FIND HER SO EASILY?

HUH?!

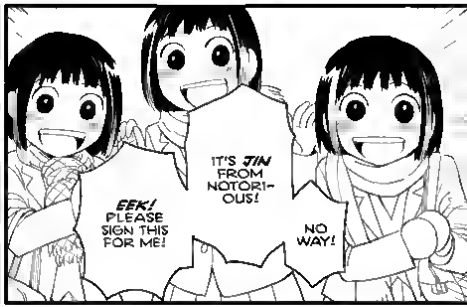
I FOUND HER!
EXCUSE ME!
OW!
TA~
≒hahh≒
WHAT'S GOING ON HERE?
≒hahh≒
WHO'S THAT?
BEATS ME...

EVERYONE LOOKS LIKE TAMA TO ME NOW!

URK--
EEK!

AM I JUST... REALLY TIRED?
MAYBE I SHOULD CALL IT A DAY FOR NOW...

ダッ

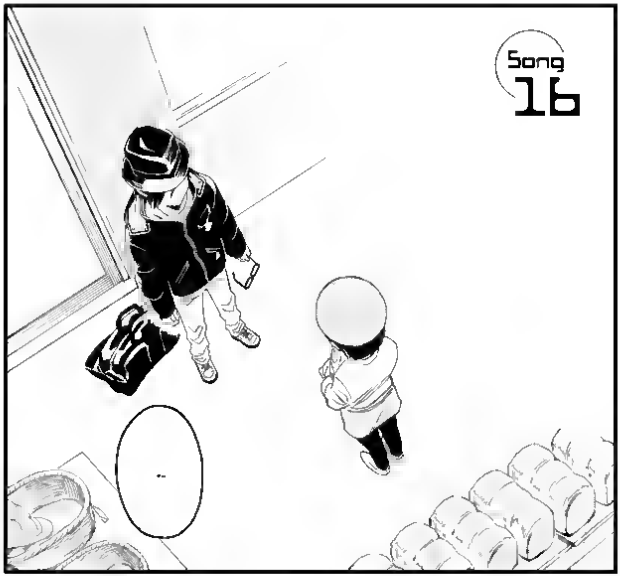

EEK! PLEASE SIGN THIS FOR ME!
IT'S JIN FROM NOTORI-OUS!
NO WAY!

THIS MUST BE DIVINE RETRIB-UTION!
RETRI-BUTION...
WHERE'D HE GO?
セエ
セエ

ヒィ!

Umm, I CAN PAY FOR THAT BREAD.
Ah!
SORRY TO BARGE IN LIKE THAT.
ボトッ
ボト
BUWHA?!
NOT AGAIN!
MAYBE I *SHOULD* JUST HEAD BACK HOME..

J-JIN-KUN.
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHA--
ゴーーーーン…
YOU'RE THE REAL TAMA?
End


Song
16
...

WH--
WHAT A COINCI-DENCE...
...huh?

Song 16

One More Time

#opposed@irc.irchighway **Translator** scrubb **Editor** Scorpian **Lettering** dosetsu

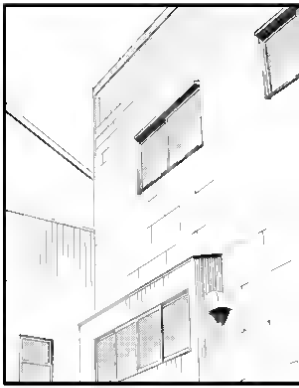
JI—
JIN
IT'S NOT A COINCI-DENCE
I CAME HERE TO FIND YOU

I'M SORRY, TAMA...
I'M...
SO SORRY!

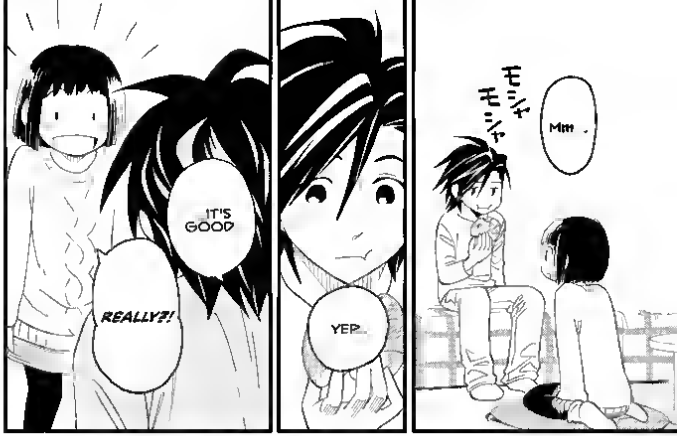
WHY...
WHY ARE YOU CRYING, JIN-KUN?

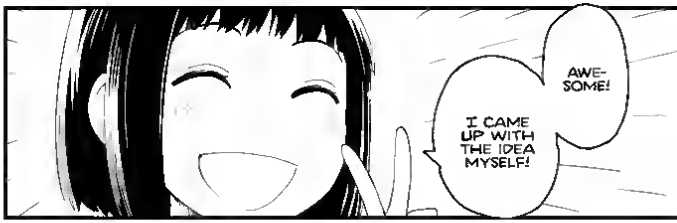
WHYYYYYY-YUUEEEHHH...
WHY...
SORR--WOO...
HGGH...
WAAA...
Huh?!
TAMAMI-CHAN?!

I CAME TO THIS SHOP A LOT WHEN I WAS A KID
THE OLD LADY WHO RUNS IT IS HELPING ME OUT



I REALLY WANT TO START OVER WITH TAMA, BUT
CONSID-ERING THAT SHE ALREADY HAS A NEW LIFE HERE...
I DON'T KNOW HOW TO BRING IT UP!
.SO?
IS THAT..
SHE'S LETTING ME LIVE HERE AND WORK FOR HER
TAMA--
CAN I EVEN SAY IT?!
IT'S TODAY'S SPECIAL· CREAM-FILLED SHRIMP BREAD!
WANT SOME?


IT'S GOOD
REALLY?!
YEP...
モシャモシャ
Mm -


AWE-SOME!
I CAME UP WITH THE IDEA MYSELF!

SEE, I'M GIVING IT MY ALL, TOO!

YEAH.
..YOU SURE ARE
I..
...LOVE YOU BECAUSE...
..YOU'RE ALWAYS CHASING YOUR DREAMS.

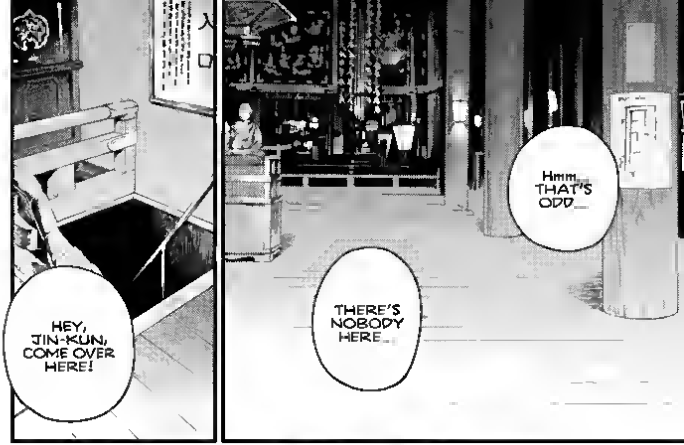
KEEP MOVING FORWARD!
SO DON'T EVER STOP, 'K?

I GUESS THAT SHOULD'VE BEEN THE FIRST THING I SAID BACK THEN...
He he...

DAMGHA
ボッス
ボッス
ブビィィ
JEEZ...
YOU'RE SUCH A CRYBABY, JIN-KUN

Oh! ZENKOJI TEMPLE!
Oh, THAT...
IT'S BECAUSE OF THIS SOUVENIR YOU GAVE ME...
BUT HOW DID YOU FIND ME SO EASILY?
I Pray [illegible] Soon!
YOU COULD SAY THAT...
DID YOU PRAY WHILE YOU WERE THERE?
I'LL TAKE YOU!
C'MON!
H-
HEY!
DID YOU WALK THROUGH THE ALTAR?
Huh?
WHAT DO YOU MEAN?

信州
YOU'VE NEVER BEEN DOWN NAKAMISE STREET, RIGHT?
THERE'RE ALL KIND'S OF NEAT SHOPS. IT'S GREAT!
おやき


HEY, JIN-KUN, COME OVER HERE!
THERE'S NOBODY HERE...
Hmm... THAT'S ODD...

YEP! IT IS.
IT-IT'S PITCH BLACK DOWN HERE!
WHA--

TAMA, WAIT UP!
WHOA...
LET'S GO!
JUST KEEP YOUR HAND ON THE WALL FOR BALANCE

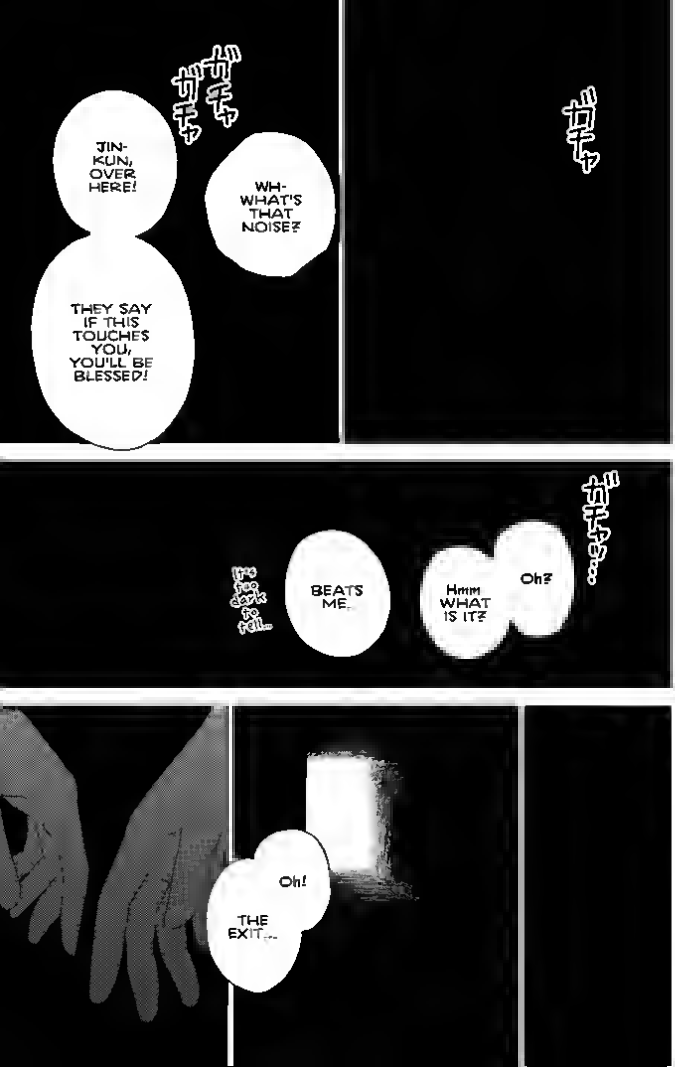
Uh...
Oh?
TAMA?
Gah!
ギュ
CRAZY. I CAN'T SEE ANY-THING...
とら... とら...
DON'T WORRY. I'M HERE.
ナデ
ぎゅっ...

I'LL ALWAYS BE HERE WITH YOU...
TAMA...

I WAS SCARED...
...THAT I'D NEVER BE ABLE TO SEE YOU AGAIN.
BACK THEN, I.
I SHOULD HAVE TOLD YOU THAT INSTEAD.

TAMA?
OH NO...

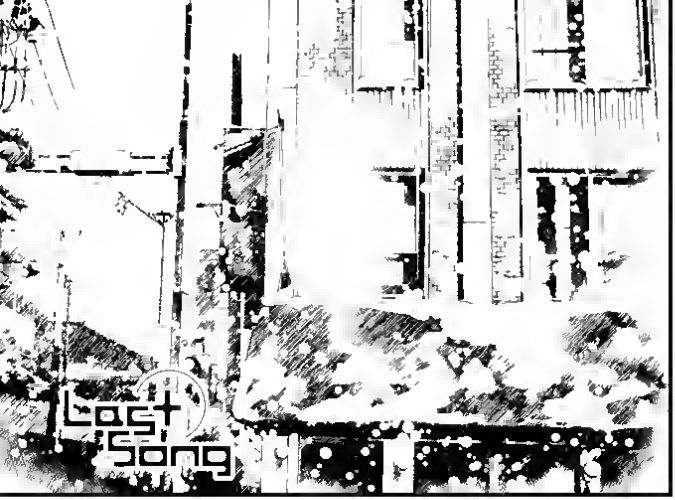
IN THIS DARK-NESS...
...I WON'T BE ABLE TO SEE HER REACTION!


ゴゴゴ
WH-WHAT'S THAT NOISE?
ガチャガチャ
JIN-KUN, OVER HERE!
THEY SAY IF THIS TOUCHES YOU, YOU'LL BE BLESSED!
ゴゴゴ…
Oh?
Hmm WHAT IS IT?
BEATS ME.
It's not going to fall...
Oh!
THE EXIT...

TAMA?

SEE?
I'M RIGHT HERE.

End


Lost Song

ガラガラガラ
YEEESH!
ザッ
ザッ
ザッ

THANK YOU! PLEASE COME AGAIN!
Ugh SO COLD!

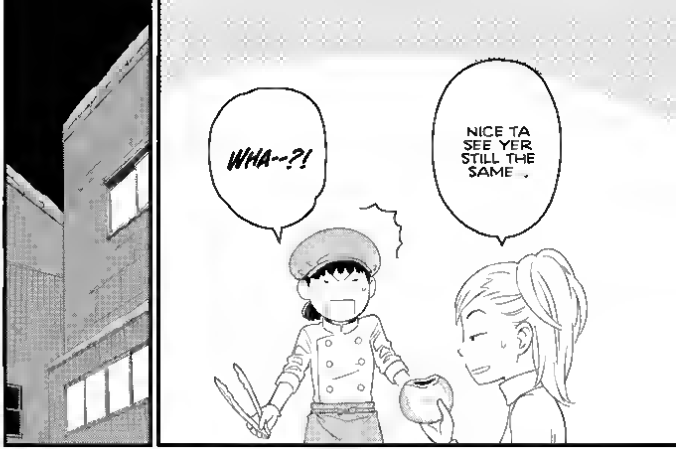
Last Song

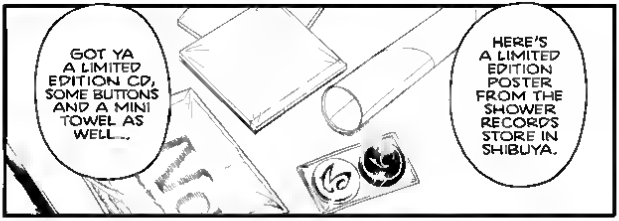
Countdown of Love

#opposed@irc irchighway

Translator scrubb **Editor** Scorpian **Lettering** dosetsu

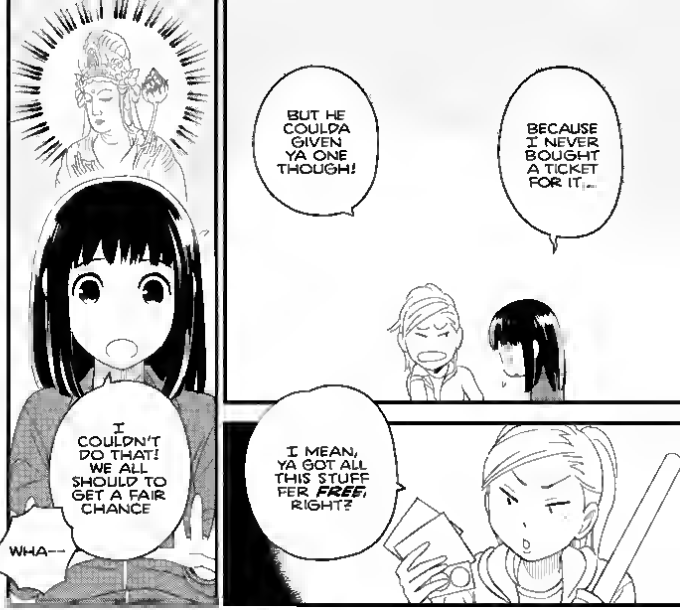
KOALAS!
KANGAROOS!
WE'VE BEEN OFF SINCE THE 26TH BACK AT BUNS.
BOSS TOOK A LONG TRIP TO AUS-TRALIA
SORRY FER NOT COMIN' TA SEE YA...
IT'S OK
IT MAY BE NEW YEAR'S EVE, BUT IT'S STILL BUSY
PLEASE TRY THIS OUR SPECIAL, END-OF-THE-YEAR PRODUCT!
TOSHI-KOSHIAN-PAN!
YEP!
Hmm STUFFED BREAD?
HOW NORMAL
BY COMBINING THE "TOSHI" FROM TOSHI-KOSHI AND THE "KOSHI" IN KOSHIAN, YOU GET--

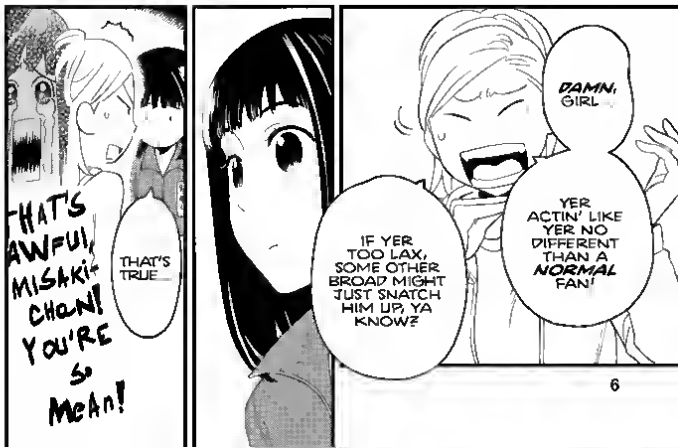

WHA--?!
NICE TA SEE YER STILL THE SAME.


GOT YA A LIMITED EDITION CD, SOME BUTTONS AND A MINI TOWEL AS WELL...
HERE'S A LIMITED EDITION POSTER FROM THE SHOWER RECORDS STORE IN SHIBUYA.

RIGHT BACK AT'CHA. THIS ROOM IS *SOMETHIN' ELSE*
WOW! THANKS, MISAKI-*CHAN!*

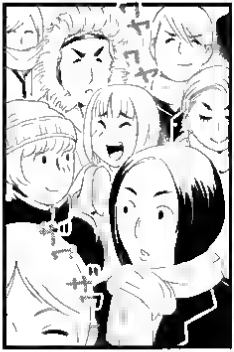
NOTORIOUS ORPHAN
LIVE Countdown
to the new year
Tonight at 10:00
ハニャハニャ
ゴゴゴゴゴ
ギュイ～ン
YEAH, I BUY STUFF TO SUPPORT THE BAND, AND IT'S KINDA PILED UP...
WHO KNEW YA HAD THE MAKINGS OF A FANATIC...
ガバッ
EEK!
WOW, THAT'S A HUGE CROWD
IS THAT AT THE SUMO ARENA?
YEP!
LET'S WATCH THE COUNTDOWN TOGETHER!
YEAH, SURE, BUT...
WHY DIN'CHA GO WATCH IT LIVE?

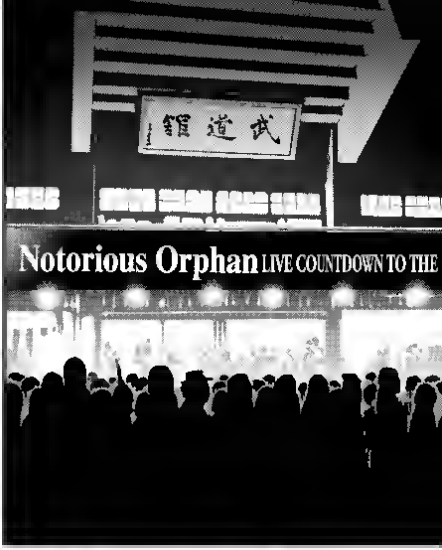

BUT HE COULDA GIVEN YA ONE THOUGH!
BECAUSE I NEVER BOUGHT A TICKET FOR IT...
I COULDN'T DO THAT! WE ALL SHOULD TO GET A FAIR CHANCE
WHA---
I MEAN, YA GOT ALL THIS STUFF FER FREE, RIGHT?


THAT'S AWFUL, MISAKI-CHAN! YOU'RE SO MEAN!
THAT'S TRUE...
IF YER TOO LAX, SOME OTHER BROAD MIGHT JUST SNATCH HIM UP, YA KNOW?
DAMN, GIRL...
YER ACTIN' LIKE YER NO DIFFERENT THAN A NORMAL FAN!

I SUPPOSE THAT COULD HAPPEN.

WHA--
WHY?!
Hmph.
BORIN'!



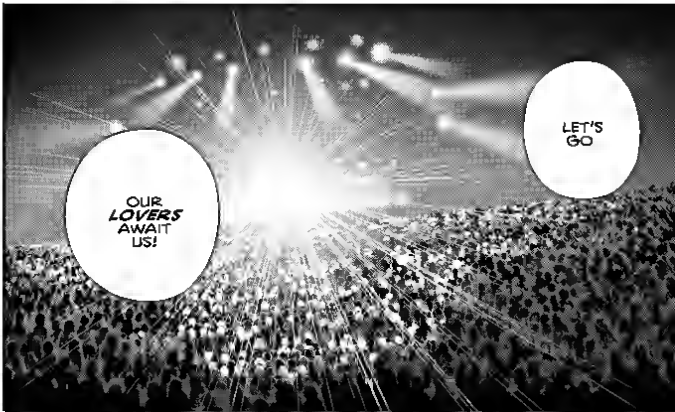

武道館
Notorious Orphan LIVE COUNTDOWN TO THE

HEY, JIN!

BUT YOU COULD'VE RESERVED A SEAT FOR HER
SHE SAID IT WAS FINE
YOU SURE IT'S OK THAT TAMA-CHAN DIDN'T COME?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
OF COURSE IT IS...
SHE SAID TO TREAT HER AS ONE AMONGST THE FANS
SOUNDS JUST LIKE TAMA-CHAN
THEN LOVE THE WHOLE AUDIENCE TONIGHT LIKE YOU LOVE HER

THE PERSON YOU ARE TODAY IS CAPABLE OF THAT, RIGHT?

WAIT, WHY THE HELL AREN'T YOU DRESSED YET, SHINA-KUN?!
Hmph. DON'T RUSH ME.
c'mon!


LET'S GO
OUR LOVERS AWAIT US!

HAPPY NEW YEAR
HAPPY NEW YEAR

SHDOP AD, 'M DRNK ENUF ULREDY!
Oh, FORGET IT!
IT'S STARTED, MISAKI-CHAN!
Mmm...
生
BEER

HOW ABOUT ME?
EWWW!
NOOO!
YOU ROCK, MAMO-CCHI!
SHIINA-KUN!
MARRY ME, JIN-KUN!
Mhm. Mhm.
AWW, DON'T CRY.
IT'S BEEN A BLESSING
THANK YOU FOR HAVING FAITH IN US
IT'S BEEN ONE YEAR SINCE WE STARTED PLAYING AGAIN.

Don't be shy...
I LOVE YOU ALL!
TO EVERYONE IN THE CROWD--
AND TO ALL OF YOU..
...WATCHING AT HOME ON TV--

I LOVE YOU.

SIX SECONDS UNTIL WE ENTER THE NEW YEAR!
5
4
3

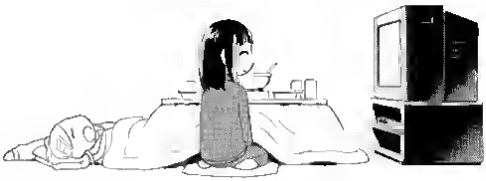
2
1

TOSHI-
KOSHIAN-
PAN!

≒chomp≒

HAPPY NEW YEAR!

Tamagawa-san
HAPPY



--HE'S *STILL* MY BOYFRIEND

End

2巻分もバカップルを
見ていただき 本当に
ありがとうございました。
皆様に幸多からんことを
お祈り申し上げます。

初出 WEBコミックハイ！ 2009年12 ム
1/ /= 4 30 6/30 8/30 10/29
3 2 28 2011年2/28 4/28配信

High
Action Comics

ACTION COMICS

ボクとワタシの変愛事情②

著者 天野（あまの）シロ

2011年7月12日第1刷発行

発行者 [illegible]
発行所 株式会社双葉社
〒162-8540 東京都新宿区東五軒町3-28
☎03-5261-4818（営業）
☎03-5261-4845（編集）
装幀 秋山美保
印刷所 晃印刷株式会社
製本所 株式会社ダイワビーソー

◆落丁・乱丁の場合は送料双葉社負担でお取り替えいたします
「製作部」あてにお送りください ただし、古書店で購入したものについてはお取り替えできません。☎03-5261-4827（製作部）
定価はカバーに表示してあります
◆本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内での利用でも著作権法違反です

ISBN978-4-575-83929-6 C9979

この作品はフィクションです
登場人物・団体等はすべて実在のものとは関係ありません

【双葉社ホームページ】http://www.futabasha.co.jp/
（双葉社の漫画、コミックスが買えます）

MY NAME IS MATOI DOI.

I'M 29, SINGLE, AND AN OFFICE WORKER.

FIRST, A SELF INTRO-DUCTION!

I GET UP AT 6 AM AND CAREFULLY PREPARE.

I ALWAYS SHOWER EVEN IF THE WATER'S COLD.

MY MAKEUP IS IMPECCABLE.

I WORK FROM 9:00 A.M. TO 5:00 P.M. NO OVERTIME.

I GO TO THE GYM THREE TIMES A WEEK. A LITTLE STRENGTH TRAINING, MODERATE AEROBICS, AND YOGA.

TWICE A WEEK, I WALK TO RESTAURANTS I SEE IN MAGAZINES.

I AM CAREFUL ABOUT WHAT I EAT. I TRY TO AVOID TRANS-FATS COMPLETELY.

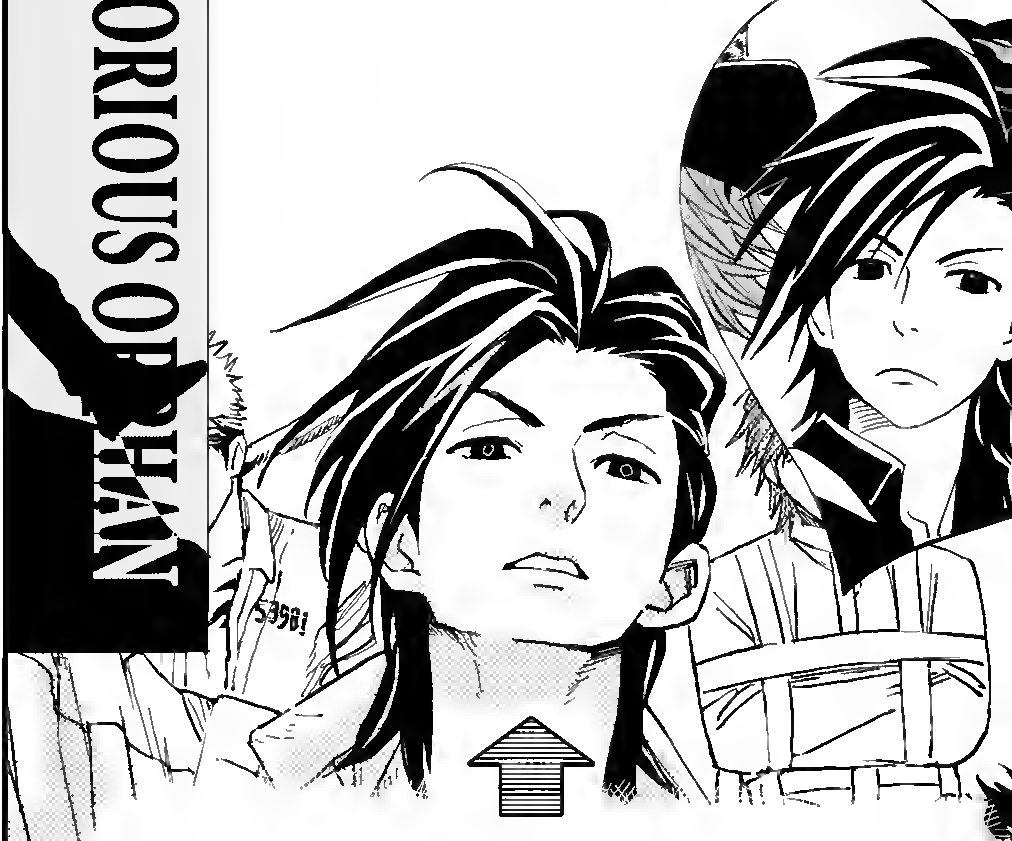
MY HOBBY IS SHOPPING.

MY FAVORITE COLOR IS BLACK.

I LIKE CATS MORE THAN DOGS.

I USUALLY WEAR HIGH HEELS; RARELY SNEAKERS.

IF IT HURTS, I JUST DEAL WITH IT.



コミックス①巻は2010年1月12日(火)発売!!

BOKUtoWATASHInoHENAIJIJOH

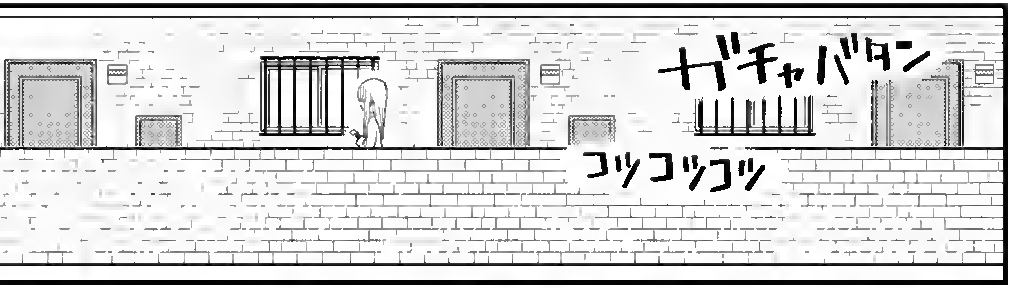
ボクとワタシの変な事情

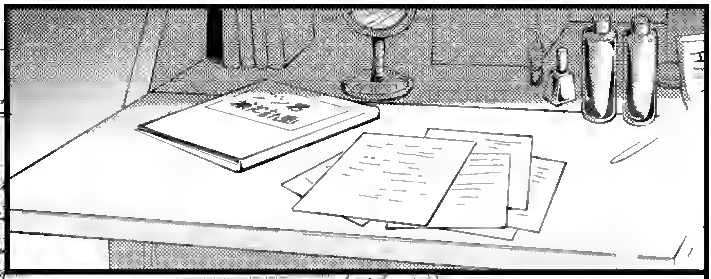
Song9:Coincidence...

SHIROAMANO

天野シロ

≪偶数月連載≫この2人の関係は「恋」っていうか…「変」!?





Jin-Kun Reader to
Just he's in a
he thought he heard. That wo
I'll make me for
We're done Jin-Kun let's knock off
I'll make what he always wanted to eat. And I'll get Kun-ho and Ga-Young too!
But I didn't dare. I'd see him today. I'm so glad I have such
Good night Jin-Kun!

Today is Friday, already?
Jin-Kun Will go out drinking
I went to go to . Oh W
If only I could be with
I'm going to the gym instead!
But I'm dying of for Jin-Kun!
Oh yeah, so yesterday, a friend co
the person warning
What was her name again?

21:30 Jin-Kun
to the gy
Tomorrow is Saturday
This no
This tea

22:16 Jin-K

22:48 !
Difficult

19:35 Jin-Kun slept by the entra
Just to finish filming
so no notice that it's Jin-Kun

19:55 He ran into Jin-Kun
Can't see the tippings for
the security in the cover hall
It cuts!

21:47 Do we meet like that during our first again?

12:05 Jin-Kun has breakfast at the cafe near
Hot ce sandwich and coffee. Hot burger and coffee.
He's always sitting in the co working area, it's marked
I'm please to! Just like he does

12:47 He goes to the second company.
So Jin-Kun trying to Today's attire is
goes to Jeon Hee Hill?

18:32 He comes out of the second store. He is phoning
to take a taxi home already. I'll pay you Put the money in

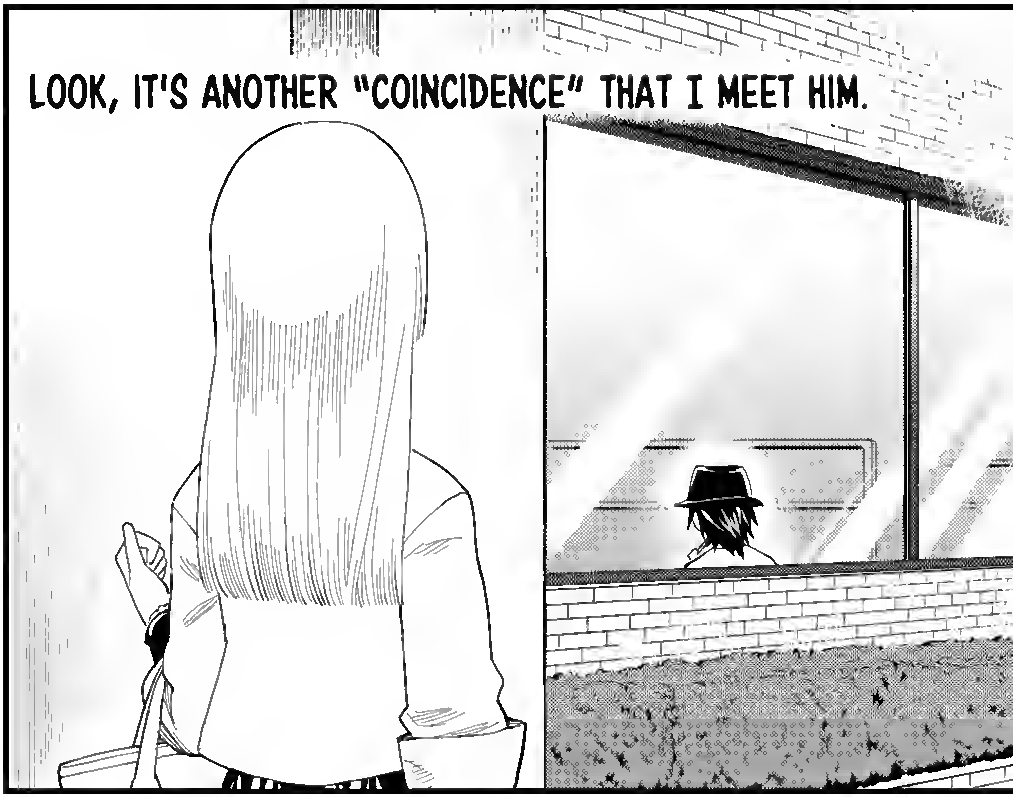
21:02 He didn't post his house, but the light on his room was
does Jin-Kun I guess that makes sense. Working in the Stupid Seoul area
hike that cut on the language?

Tomorrow is Sunday

I'm nervous & prepared But it worked
Unless he's got a special engagement, he'll go with Hyun at that cafe
During that time he'll have coffee and Nagel
When he gets stuck in a verse, he go to the bathroom
He won't come back for at least 13 minutes.
Jin-Kun ought to remember who I am. My dear.
I'll make sure I speak assertively!
The atmosphere will be good
Just another "coincidence."

Maybe that Under Hyun
Does he like
I'll

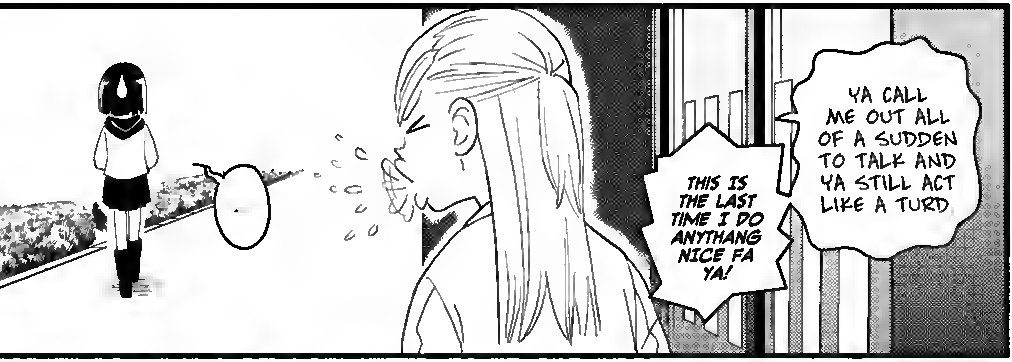
カツコツ
AT ABOUT THIS TIME,
WHEN I COME AROUND THIS CORNER--

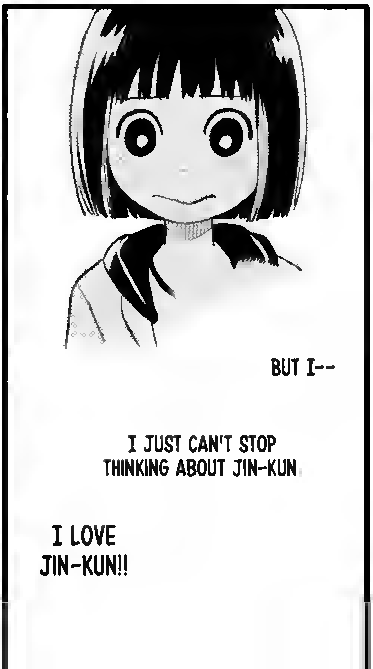

LOOK, IT'S ANOTHER "COINCIDENCE" THAT I MEET HIM.

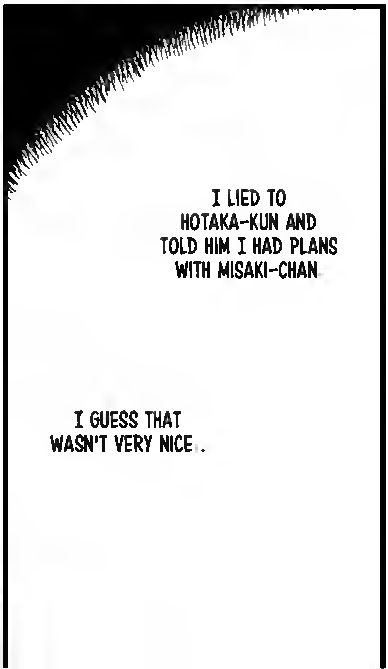
WELLL-COME!
カラン
カラン

pachinko
UHHH.. I'M NOT SO SURE..
C'MON, TAMA. IT'LL BE FUN!

新台入荷!!!!
OPEN
OH! THEY GOT NEW MACHINES!!


YA CALL ME OUT ALL OF A SUDDEN TO TALK AND YA STILL ACT LIKE A TURD
THIS IS THE LAST TIME I DO ANYTHANG NICE FA YA!

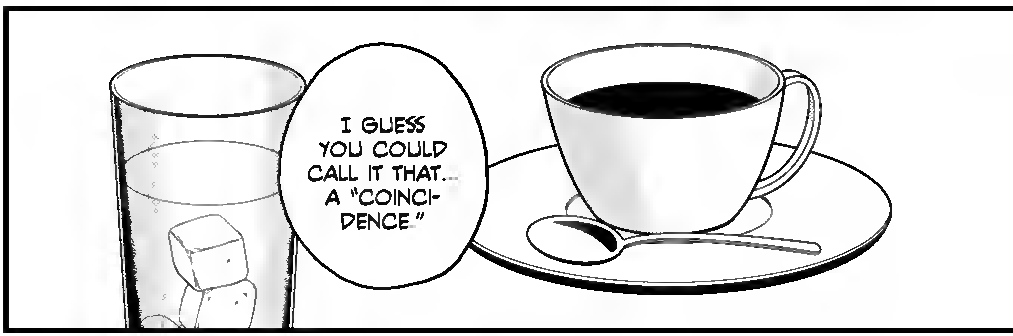

BUT I--
I JUST CAN'T STOP THINKING ABOUT JIN-KUN.
I LOVE JIN-KUN!!

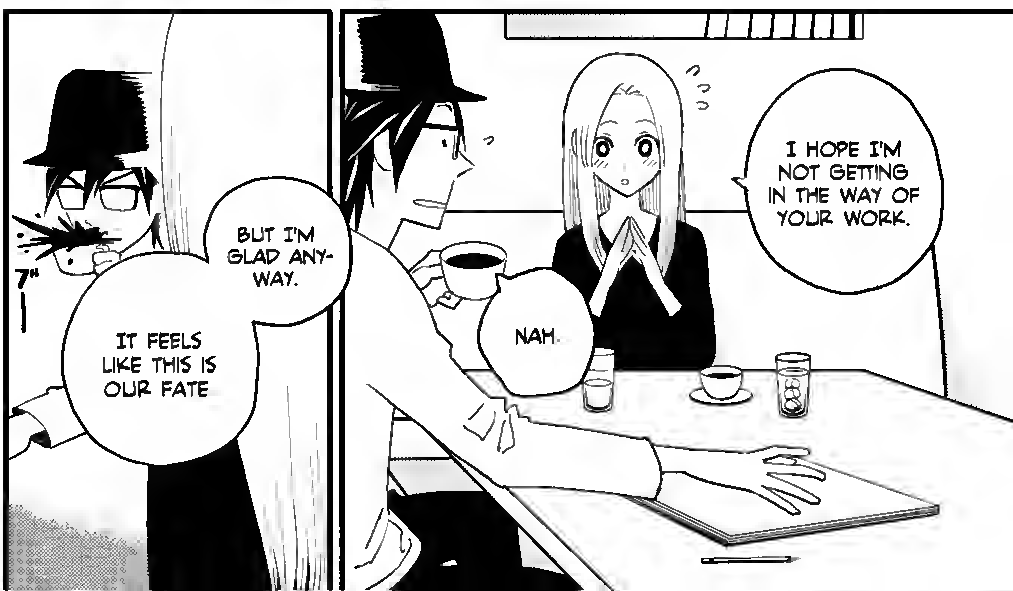

I LIED TO HOTAKA-KUN AND TOLD HIM I HAD PLANS WITH MISAKI-CHAN.
I GUESS THAT WASN'T VERY NICE.

IT'S JIN-KUN!!!
THE BACK OF THAT HEAD
?!

SKY WORLD

WH-WHO'S THAT?!

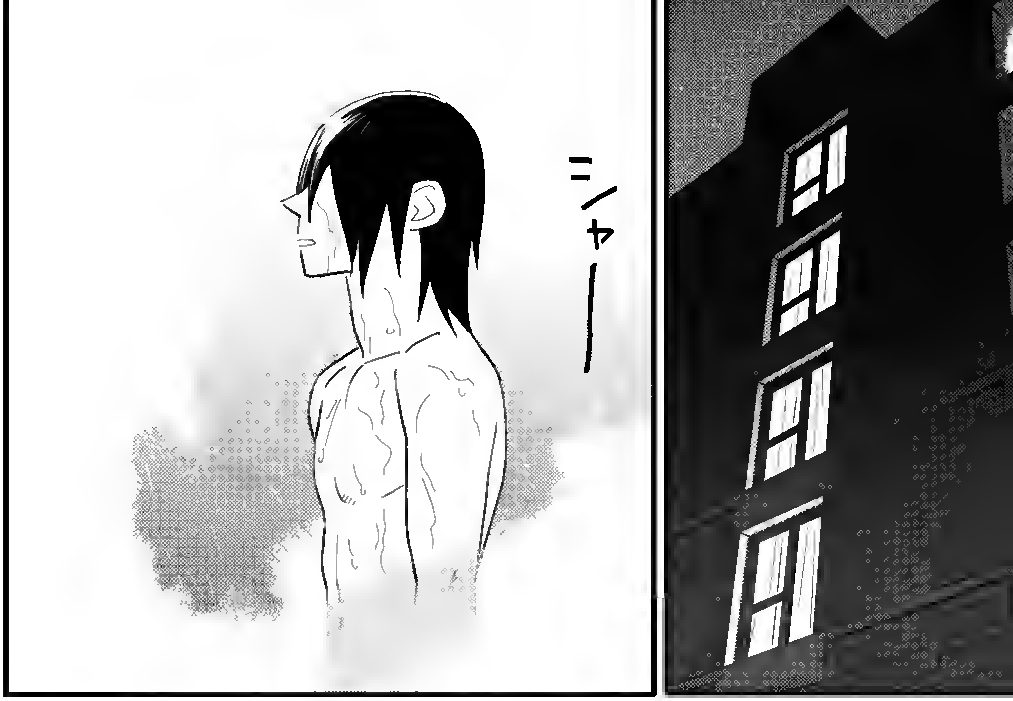

I GUESS YOU COULD CALL IT THAT... A "COINCI-DENCE."

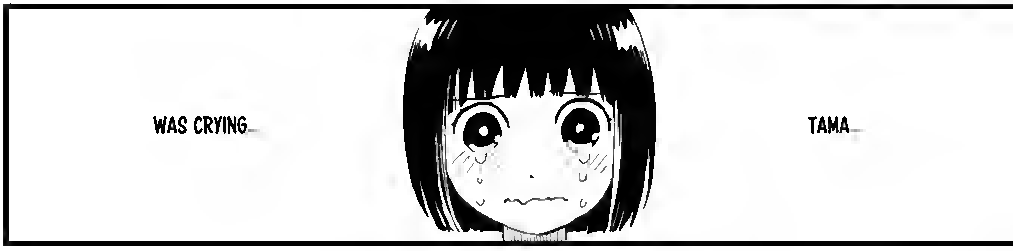

I HOPE I'M NOT GETTING IN THE WAY OF YOUR WORK.
NAH.
BUT I'M GLAD ANY-WAY.
IT FEELS LIKE THIS IS OUR FATE.

HAHA HAHA
TEEHEE
JUST KIDDING!

WHAT'S THE MAT-TER.
?
うぐっ
WHA--

TAMA?!
...


ニャー


WAS CRYING...
TAMA...

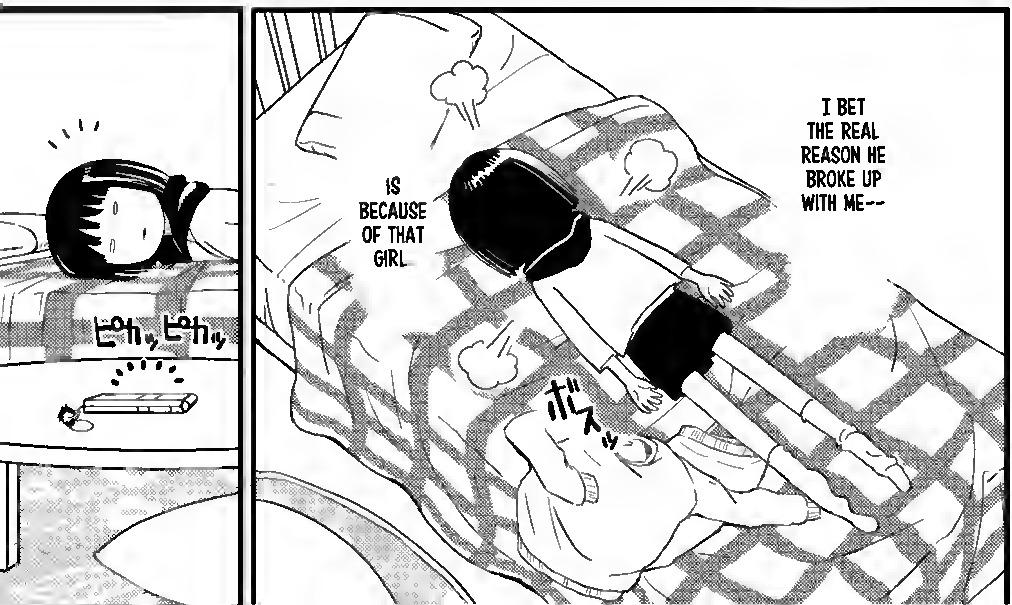
NO NO NO! IT'S NOT WHAT IT LOOKED LIKE!
THAT GIRL WAS JUST A FAN I MET BY ACCIDENT!
IT MEANS NOTHING!
AUGHHHHHHH!

キュ
MAN, I REALLY SUCK.
I TOLD HER I WAS BREAKING UP FOR HER SAKE.
THEN SHE SEES ME CASUALLY HAVING TEA WITH SOME OTHER GIRL.
SHE'S PROBABLY TOTALLY DEPRESSED.
I DON'T REALLY KNOW WHAT I'D TELL HER,
BUT I WANT TO TALK TO TAMA.

JUST ONE PHONE CALL... IS ALL RIGHT, ISN'T IT? TAMA...

I DON'T STAND A CHANCE AGAINST HER.

SHE'S BEAUTIFUL...

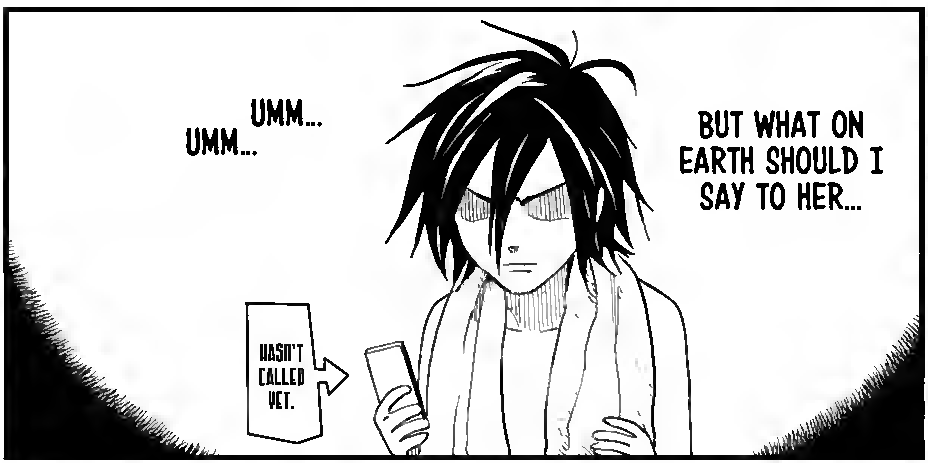


THIS NUMBER'S NOT IN MY PHONE... WONDER WHO...
ピカ
WHAT IF IT'S JIN-KUN...?!
ガバ
THIS NUMBER...
I DON'T CARE!! I'M GONNA GIVE HIM AN EARFUL!!!
WHAT'S HE WANT?!
ムカムカ
I DON'T KNOW ANY MORE BECAUSE I LOST MY OLD PHONE, BUT I'VE JUST GOT THIS FEELING...
090XXXXXXX

I'M SORRY--
FOR TWO-TIMING YOU.
...IF THAT'S--
WHAT HE SAYS TO ME, WHAT WOULD I DO?
ドキ
ドキ
ドキドキドキドキドキドキ
ドキ

プルルル
プルルル
プルルル
プルルル
プルルル
プルルル
WAS EVERY-THING ABOUT JIN-KUN UNTIL NOW ALL A LIE?
HELLO?

ニノヤツ
ニノヤツ
ニノヤツ
WHAT'S WITH THAT GIRL...
ブツブツ
ニノヤツ
JIN-KUN BELONGS TO ME...
RIHAN
ニノヤツ
ニノヤツ
ニノヤツ
JUST KNOCK IT OFF ALREADY!!



SEEMS IT WASN'T FROM JIN AFTER ALL.

つく WEB COMIC HIGH コミックハイ!
この作品は偶数月30日配信です!!

oppd

Translator - scrubb Editor - dosetsu

What the fuck took so long? MOTIVATION.

Pay close attention to page 3
because a ton of fucking effort went into that bullshit.

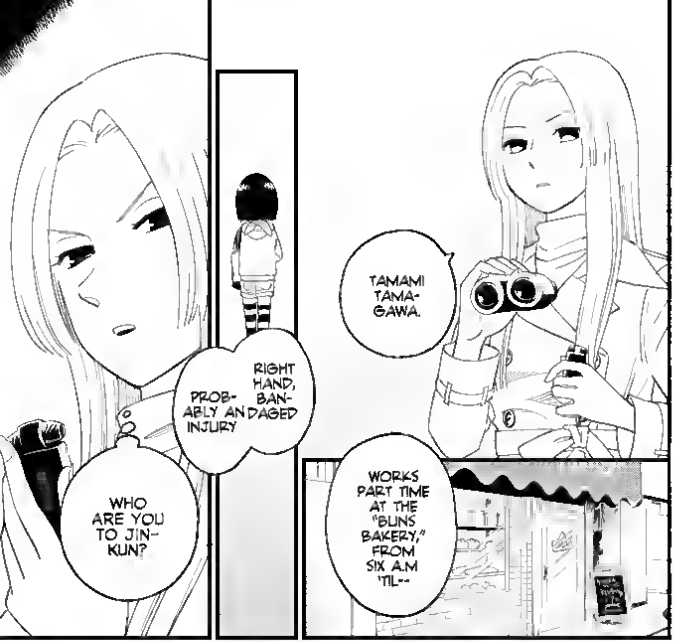
BOKU to WATASHI no
ボクとワタシの
愛情事
HENAIJIJOH
バン
ダン
バン
ダン
ダン
ダン
WHY?
WHY?!
WHY?
グッ
グッ
YOU--! WHY YOU--!
YOU SURE LOOKED LIKE YOU WERE HAVING A GOOD TIME.
怒りを込めて!!
グニグニ

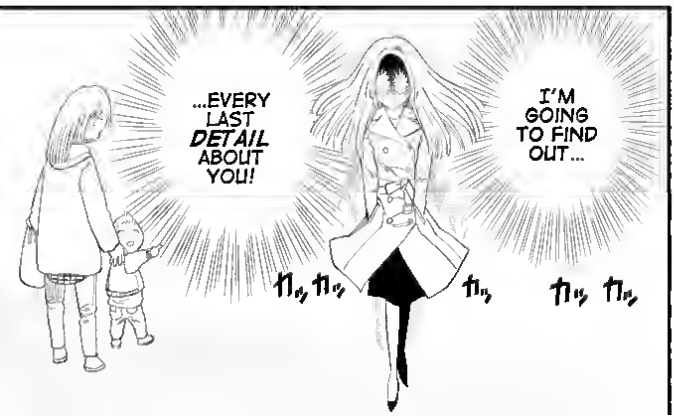
HMM. YOU SURE ARE GOING AT IT, TAMAGAWA.
バン
BUT I CAN'T HAVE YOU USING SUCH EXTREME FORCE
THE DOUGH'LL SUFFER
バン
YOU TWO-TIMER!
WHY YOU--!
ダン
WHY?!
グキッ
GAAAHH!!
チュン チュン チュン

コミックス第１巻全国各地にて大絶賛発売中!!

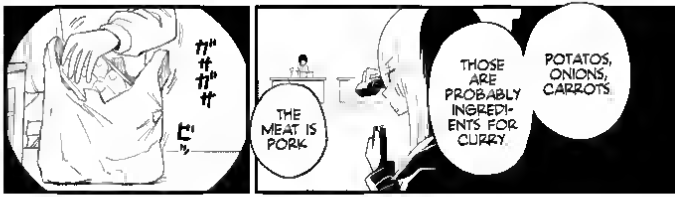
《偶数月連載》この２人の関係は「恋」っていうか「変」!?

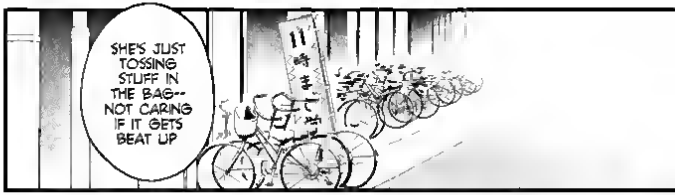
とぼとぼ
WHAT'S HER PROB-LEM
SHE GONE BE ALL RIGHT?
I'M TAKING OFF FOR A FEW DAYS...
I MUST BE CURSED OR SOME-THING
I'VE EVEN MANAGED TO IN-JURE MY WRIST
AT THIS RATE, WILL I EVER BE-COME A BAKER?
ぐすっ

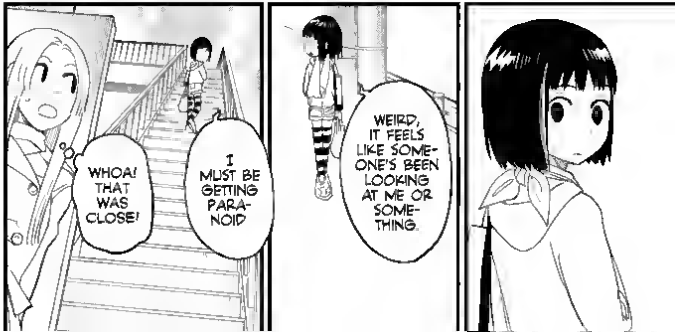

TAMAMI TAMAGAWA.
WORKS PART TIME AT THE "BUNS BAKERY," FROM SIX A.M 'TIL--
RIGHT HAND, BANDAGED
PROBABLY AN INJURY
WHO ARE YOU TO JIN-KUN?


...EVERY LAST DETAIL ABOUT YOU!
I'M GOING TO FIND OUT...

STOPPED BY THE SUPER-MARKET AT 12:23


ガサガサ
THE MEAT IS PORK.
THOSE ARE PROBABLY INGREDI-ENTS FOR CURRY.
POTATOS, ONIONS, CARROTS.


SHE'S JUST TOSSING STUFF IN THE BAG-- NOT CARING IF IT GETS BEAT UP

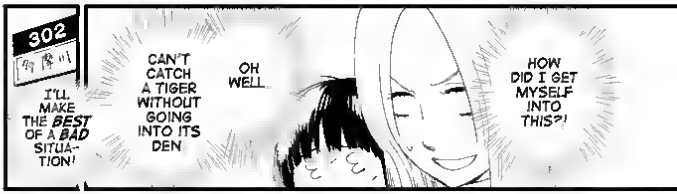

WHOA! THAT WAS CLOSE!
I MUST BE GETTING PARA-NOID
WEIRD, IT FEELS LIKE SOME-ONE'S BEEN LOOKING AT ME OR SOME-THING.

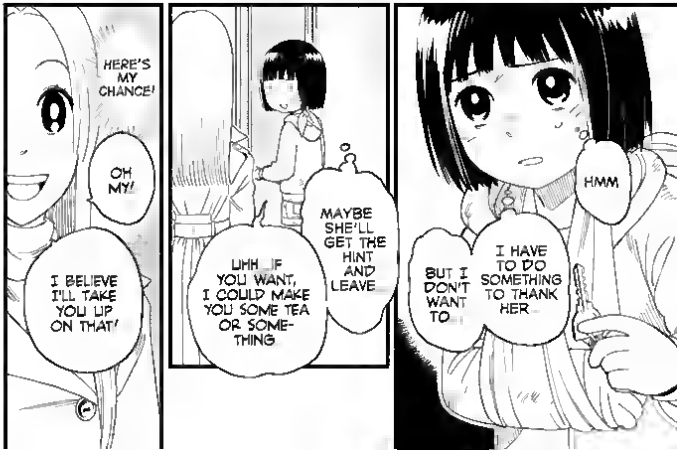
ビッ
ドドッ
ゴロゴロゴロ
Nooooooo!

TION!
HOLESTER
STALKER
ドガガガ

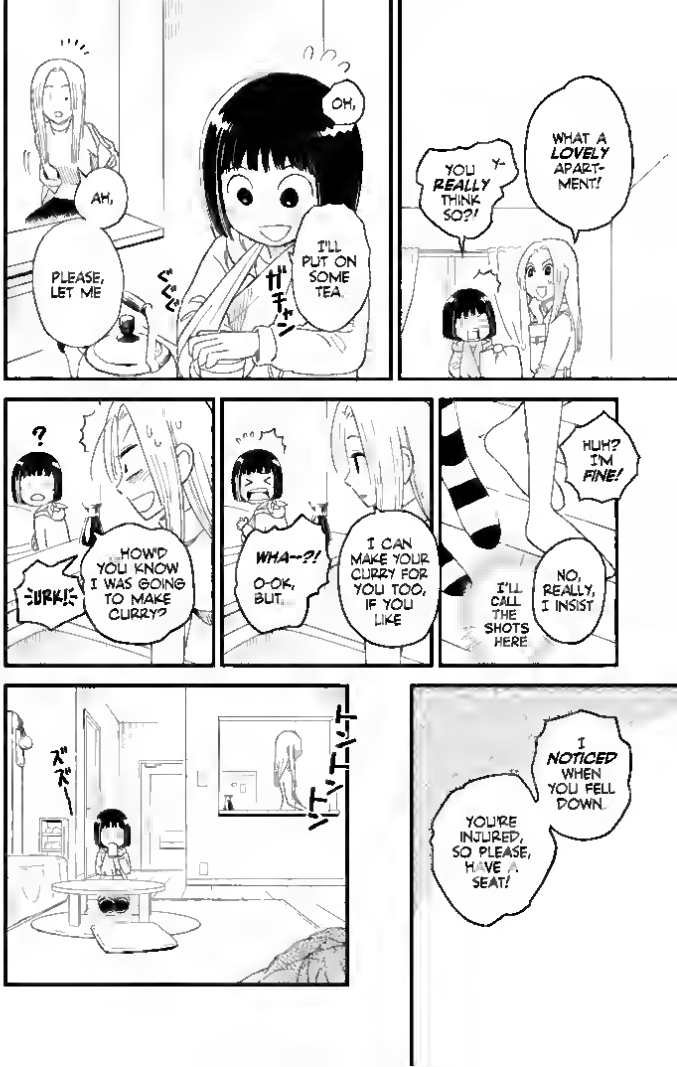
HEY--
WHA--
WHAT'S WRONG WITH HER?!
THIS IS BAD!
ARE-- ARE YOU ALL RIGHT?!
UGH UH
I THINK I'M... OK
SORRY..
OH
YE-
YESTER-DAY YOU

I'M SORRY MAKING YOU TAKE ME ALL THE WAY HOME...
OH, DON'T MENTION IT...ARE YOU SURE YOU'RE OK?
THANKS... I OWE YOU ONE...
WH-
WHY NOW


302
I'LL MAKE THE BEST OF A BAD SITUATION!
CAN'T CATCH A TIGER WITHOUT GOING INTO ITS DEN
OH WELL...
HOW DID I GET MYSELF INTO THIS?!


HERE'S MY CHANCE!
OH MY!
I BELIEVE I'LL TAKE YOU UP ON THAT!
UHH...IF YOU WANT, I COULD MAKE YOU SOME TEA OR SOMETHING
MAYBE SHE'LL GET THE HINT AND LEAVE
HMM
I HAVE TO DO SOMETHING TO THANK HER...
BUT I DON'T WANT TO...

ピピ——
ガチャ…
M-
MY PLACE IS KINDA DIRTY…
SHE DOESN'T GET IT!
ドィーン
CLICK!
PLEASE WAIT OUT HERE FOR A MOMENT!
バタバタバタ
シャーー
ガタンドタン
ガチャ
C-
COME ON IN
バフバフ
HMM.
SHE'S GOT POSTERS AND CDS… LOOKS LIKE SHE CHECKS ALL THE MAGAZINES TOO
はっ
IS SOMETHING THE MATTER?
I WIN!
BUT SHE DOESN'T HAVE ONE OF THE FIFTY JIN-KUN FIGURINES OR THE LIMITED EDITION HOKKAIDO LIVE CALENDAR…

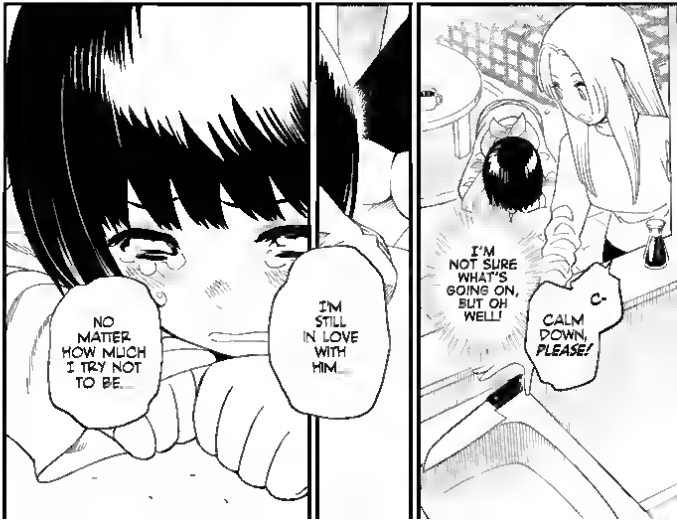

OH,
AH,
I'LL PUT ON SOME TEA.
PLEASE, LET ME
ぐぐぐ
ガチャン
WHAT A LOVELY APARTMENT!
Y-
YOU REALLY THINK SO?!
HUH? I'M FINE!
NO, REALLY, I INSIST
I'LL CALL THE SHOTS HERE
I CAN MAKE YOUR CURRY FOR YOU TOO, IF YOU LIKE
WHA--?!
O-OK, BUT...
?
HOW'D YOU KNOW I WAS GOING TO MAKE CURRY?
ニヤリ
ズズ
トントン
I NOTICED WHEN YOU FELL DOWN.
YOU'RE INJURED, SO PLEASE, HAVE A SEAT!

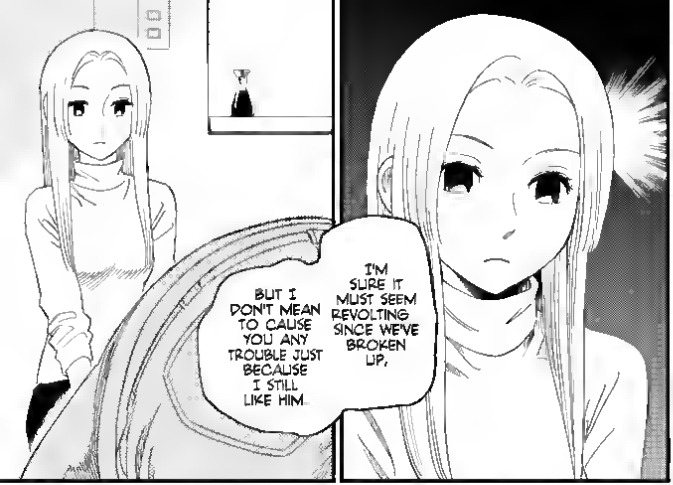
HOW ON EARTH DID IT COME TO THIS!
ズズ…
MAYBE SHE LIVES NEARBY OR SOMETHING
ズズッ
I WONDER WHAT SHE THINKS OF ME…
WHAT A FILTHY KITCHEN…
LOOKS LIKE SHE DOESN'T CLEAN HER ROOM EITHER. SEEMS FITTING FOR HER

TAMA?!
WHEN HE SAW WHAT HAPPENED THE OTHER DAY, IT WAS OBVIOUS THAT SHE'S NOT JUST A NORMAL FAN TO HIM...
JUST WHAT KIND OF RELATIONSHIP DOES SHE HAVE WITH JIN-KUN...
MAYBE I SHOULD ASK HER...
IT FEELS LIKE SHE'S STARING A HOLE *RIGHT* THROUGH ME
THIS IS REALLY UNNERVING...
?!
TAMAGAWA-SAN.

YOU TWO...
...BROKE UP, BUT YOU'RE BEING PRETTY PATHETIC.
YOU KEEP YOUR HANDS OFF OF MY JIN-KUN— DO YOU HEAR ME?
NO, I CAN'T RUSH THINGS
I HAVE TO PROBE HER BIT-BY-BIT
HMM, WHERE DOES SHE KEEP HER POTS?
HEY,
PLEASE FORGIVE ME!
WHERE DO--
<3

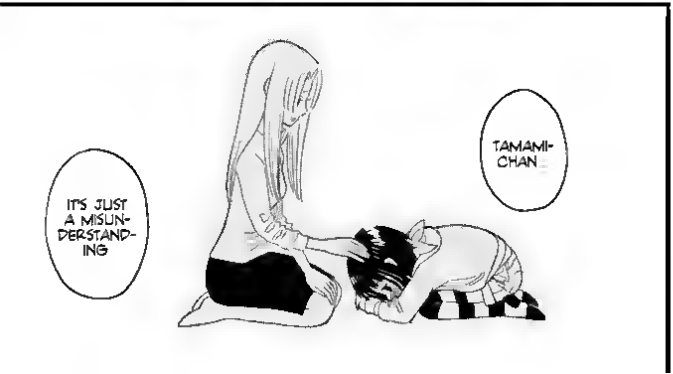
I DIDN'T MEAN TO INTERRUPT YOU TWO YESTERDAY!
I JUST HAPPENED TO PASS BY...
...AND I COULDN'T CONTAIN MYSELF...
HUH?
WH-
WHY'RE YOU...
WHAT'S WRONG?
EEK!
!!!EEEE! PLEASE DON'T!
OH!

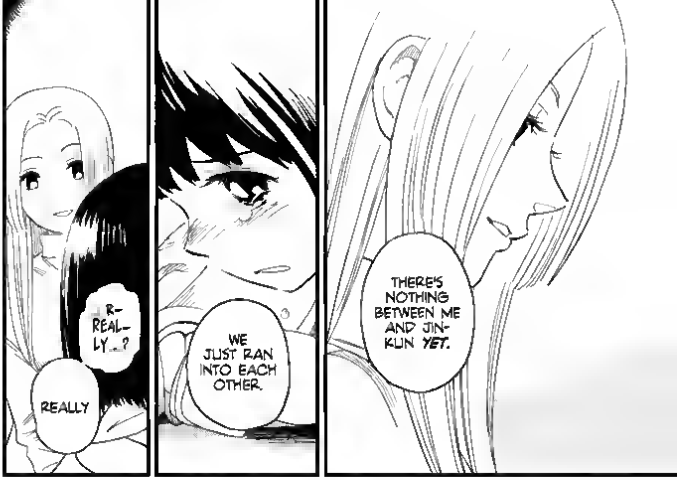

C-
CALM DOWN, PLEASE!
I'M NOT SURE WHAT'S GOING ON, BUT OH WELL!
I'M STILL IN LOVE WITH HIM...
NO MATTER HOW MUCH I TRY NOT TO BE...


I'M SURE IT MUST SEEM REVOLTING SINCE WE'VE BROKEN UP,
BUT I DON'T MEAN TO CAUSE YOU ANY TROUBLE JUST BECAUSE I STILL LIKE HIM.

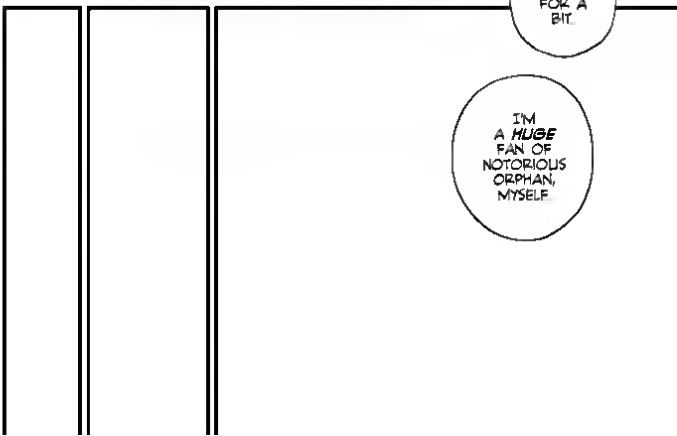
ぐぅ
ぐぅ
ぐぅ

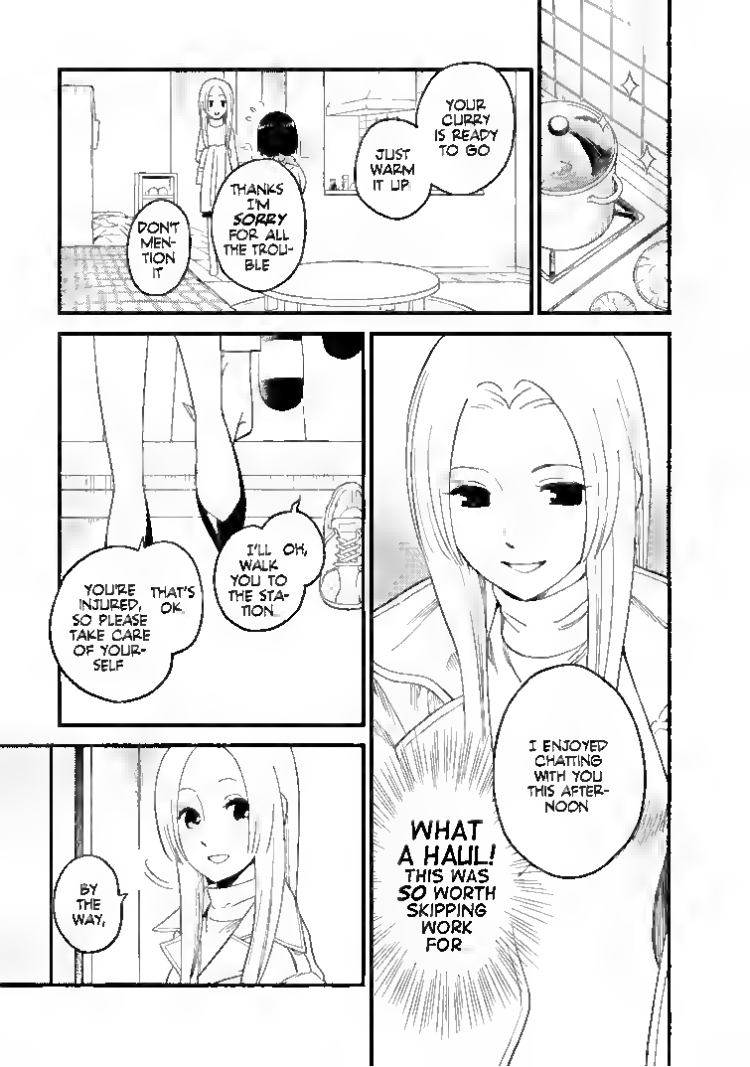
I--I JUST WANT TO BECOME A BAKER.
A BAKER...


TAMAMI-CHAN...
IT'S JUST A MISUNDERSTANDING

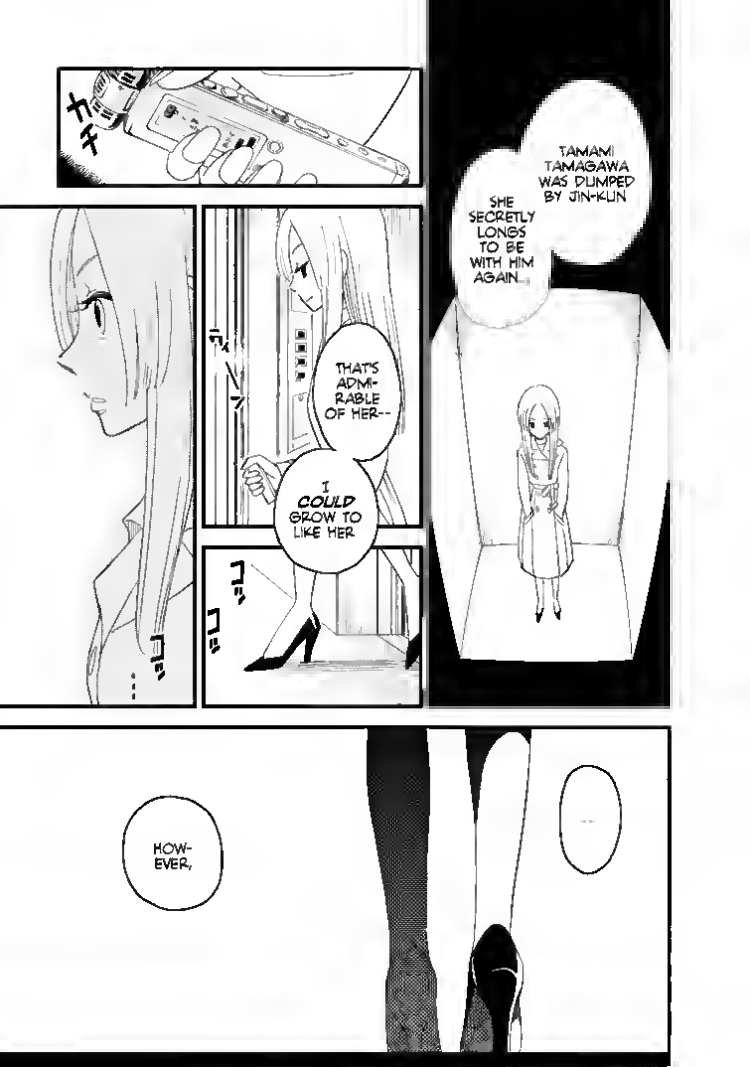

R-REAL-LY...?
REALLY
WE JUST RAN INTO EACH OTHER.
THERE'S NOTHING BETWEEN ME AND JIN-KUN *YET.*

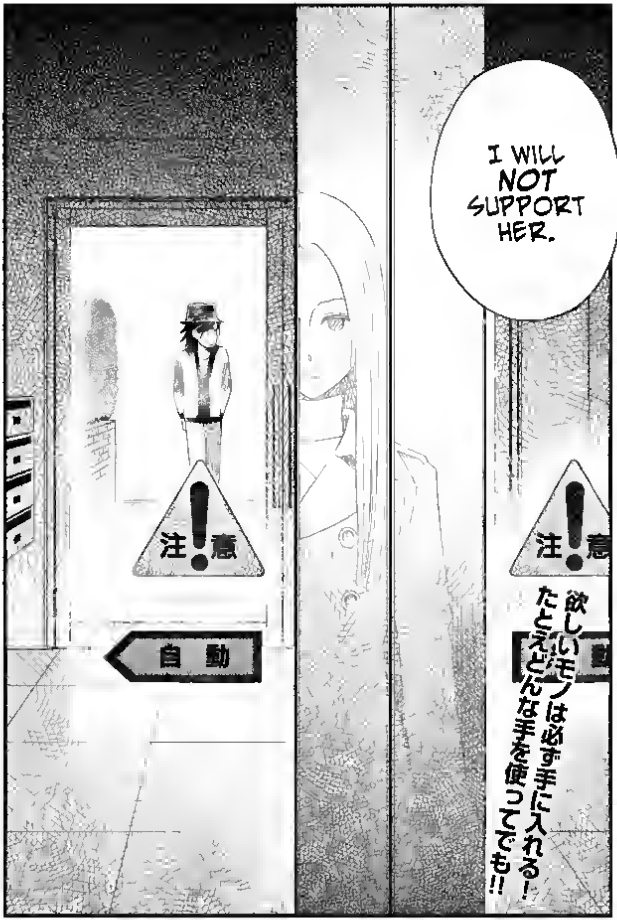
LET'S TALK FOR A BIT.


I'M A *HUGE* FAN OF NOTORIOUS ORPHAN, MYSELF


YOUR CURRY IS READY TO GO
JUST WARM IT UP
THANKS I'M SORRY FOR ALL THE TROUBLE
DON'T MENTION IT
I'LL WALK YOU TO THE STATION.
OH, THAT'S OK.
YOU'RE INJURED, SO PLEASE TAKE CARE OF YOURSELF
I ENJOYED CHATTING WITH YOU THIS AFTERNOON
WHAT A HAUL! THIS WAS SO WORTH SKIPPING WORK FOR
BY THE WAY,

WE GIRLS HAVE TO MIND OUR APPEAR-ANCES
YOU SHOULDN'T GO OUT LOOKING LIKE THAT
PLEASE COME BY AGAIN SOME TIME!
MATOI-SAN
I HAD FUN TOO,
HE HE
OH HE HE

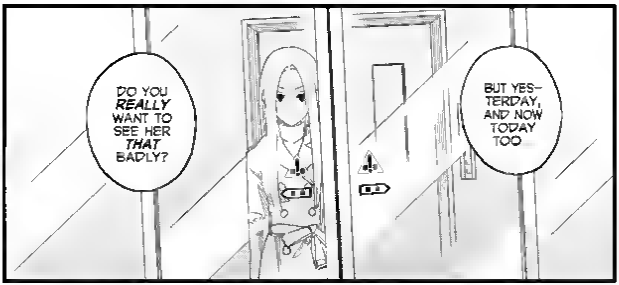

TAMAMI TAMAGAWA WAS DUMPED BY JIN-KUN
SHE SECRETLY LONGS TO BE WITH HIM AGAIN...
カチ
ガヤ
THAT'S ADMI-RABLE OF HER--
I COULD GROW TO LIKE HER
コツ
コツ
コツ
...
...
HOW-EVER,



つづく
WEB COMIC HIGH! コミックハイ!
この作品は毎月30日配信です!!

oppo
Translator - scrubb
Letterer - dosetsu
Dunno about you, Miss Matsui, but Tama is adorable

〈偶数月連載〉この２人の関係は「恋」っていうか…「変」!?



コミックス①巻発売中！

BOKUtoWATASHInoHENAIJIJOH

ボクとワタシの変愛事情

SHIROAMANO

天野シロ

SONG11：SISTERS

タマの家の前をうろつくジン。
誰かに見られているとも知らずに…

TAMA?!
JEEZ
SORRY! I GOTTA GO!
KEEP THE CHANGE!
WHERE'D YOU GO, TAMA?!
DAMN IT!

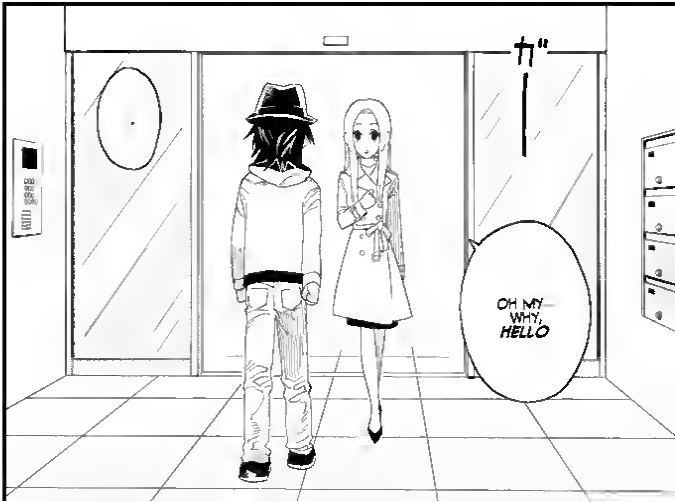
シャカシャカシャカシャ
I'LL STAND OUT IF I RUN I'LL JUST HAVE TO WALK QUICKLY, INSTEAD.
I LOST HER
14:12
SHE WOULDN'T PICK UP EVEN IF I CALLED..
30

新鮮野菜
THIS IS MY BEST CHANCE---
MY CHANCE TO SPEAK WITH HER ONE MORE TIME!
PLEASE TELL ME---
---WHAT THOSE TEARS WERE FOR...
大安売り

本日定休日
パンッ
ピーンポーン

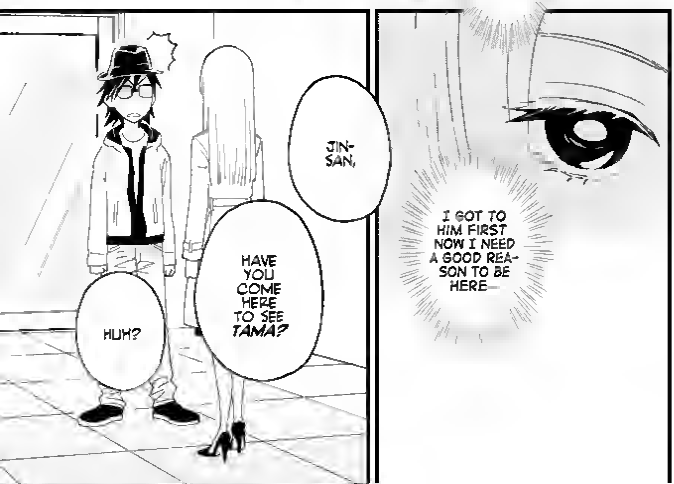
...HELLO?
WHERE THE HELL ARE YOU, JIN?
TODAY'S THE PHOTO SHOOT, REMEMBER?!
ACK!
SORRY! I'LL BE RIGHT THERE!
I DIDN'T HAVE ANY TIME TO T..Y CALLING HER AFTER THAT...
MY HEAD WAS SWI..LING WITH UNPLEASANT THOUGHTS...
NOW I'VE EVEN COME TO HER HOUSE...
MAYBE SHE'S SO DISTRAUGHT SHE JUST COULDN'T GO OUT...
AND SHE WASN'T AT WORK TODAY

ギッ
OK! HERE WE GO
PLEASE WAIT! IT'S A MIS-UNDER-STAND-ING!
IT WAS JUST FOR WORK.
PLEASE DON'T BE ANGRY WITH HER.
I'VE GOT NOTHING TO SAY TO YOU!


ガ"
OH MY WHY, HELLO

?!

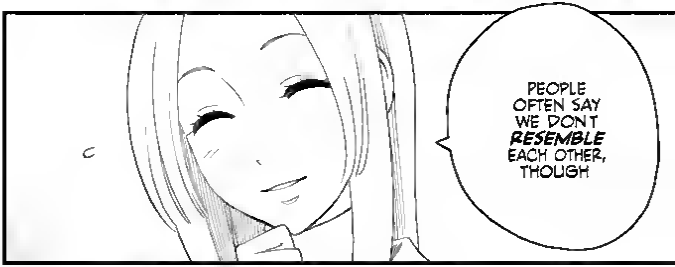
UM—
WHAT THE—? WHY?
WHY'RE YOU HERE?!
THAT'S RIGHT


I GOT TO HIM FIRST NOW I NEED A GOOD REASON TO BE HERE—
JIN-SAN,
HAVE YOU COME HERE TO SEE TAMA?
HUH?

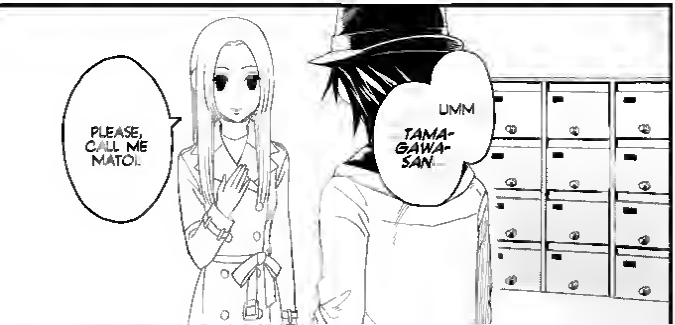
I--
--AM TAMAMI TAMAGAWA'S OLDER SISTER.
HUH?!

FOR--
FOR REAL?
HAS JIN-KUN EVER MET YOUR FAMILY?
HA HA HA! NO, HE HASN'T.
IT'LL BE FINE...
AS LONG AS HE HASN'T MET THEM, I CAN FAKE IT!
OH? YOU HAVE OLDER SISTERS, TAMAMI-CHAN?
YEAH. I HAVE TWO.
YOU'RE SO BEAUTIFUL, MATOI-SAN, AND A REALLY GOOD COOK. YOU'RE NOTHING LIKE MY OLDER SISTERS.

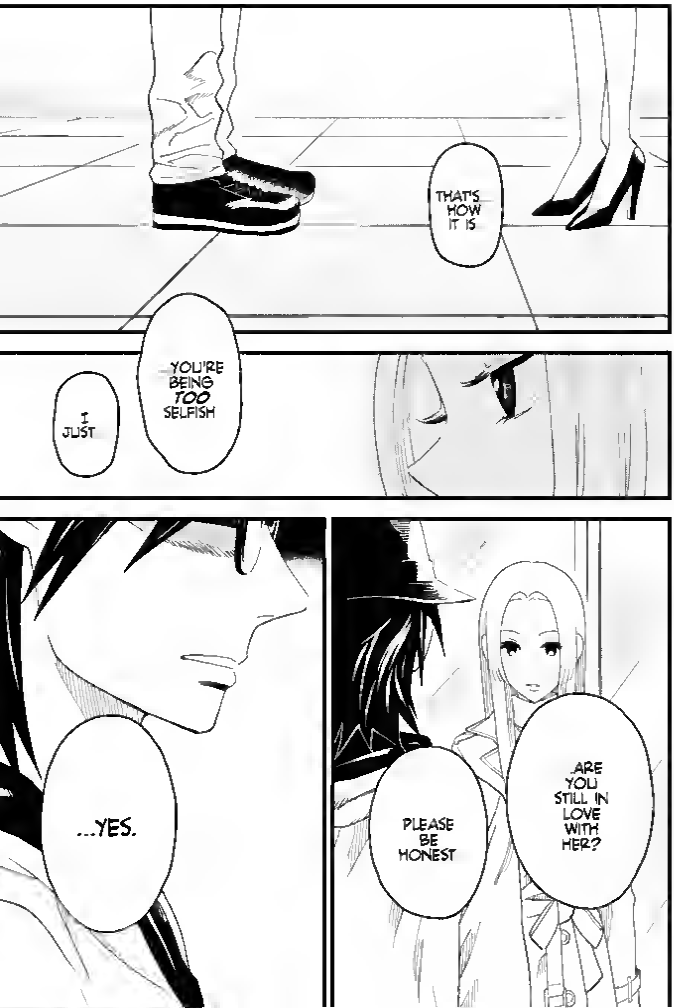
TA-TAMA'S OLDER SISTER?!
I I MEAN, I KNOW SHE'S GOT TWO OLDER SISTERS, BUT--
--SHE'S GOT A COMPLETELY DIFFERENT AIR FROM THE ONES I SAW IN THAT PICTURE
BUT THAT WAS A REALLY OLD PICTURE, I THINK


PEOPLE OFTEN SAY WE DON'T RESEMBLE EACH OTHER, THOUGH

YEESS!!
I SEE...
I HAD NO IDEA YOU TWO WERE RELATED.


UMM
TAMA-GAWA-SAN...
PLEASE, CALL ME MAKO!

S-
SO YOU'VE HEARD
ABOUT ME AND TAMA THEN
YES
I'VE HEARD MOST OF IT
ALL RIGHT!
NOW, TO GET SOME ANSWERS!
SO--
COULD YOU PLEASE LEAVE HER *ALONE* FROM NOW ON?

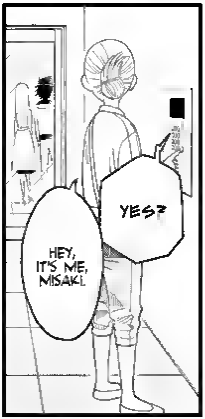

THAT'S HOW IT IS
YOU'RE BEING TOO SELFISH
I JUST
...YES.
PLEASE BE HONEST
ARE YOU STILL IN LOVE WITH HER?

I
I DON'T KNOW ANY MORE
WHAT SHOULD I DO?
BUT--

LET'S TALK IT OVER, IF YOU DON'T MIND
CAKE
CAKE
カサカサ
ギッ
♫

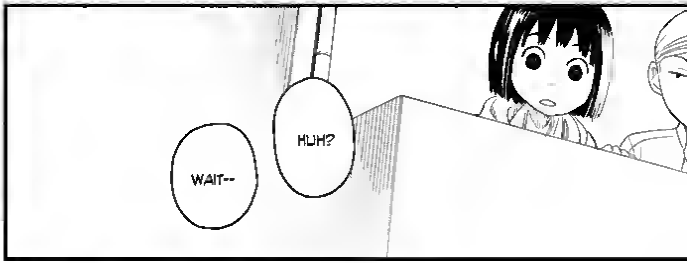
ピンポーン
HM?
OH, EXCUSE ME
HEY! WATCH IT!

PLEASE, COME IN!
WHAT'S THE OCCA-SION?
CARE VISIT
CAKE


HEY, IT'S ME, MISAKI.
YES?

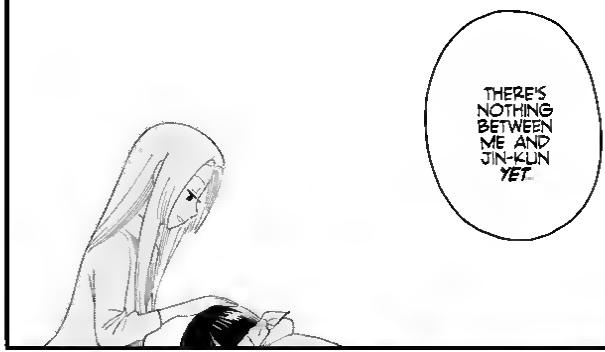
YEAH, WELL, THE TRUTH IS, EARLIER—
YOU SURE ARE CHEERFUL.
AND HERE I WAS *WORRIED* ABOUT YOU.
I'LL PUT SOME TEA ON.
YAY! CAKE FOR ME!
ガラガラ
UM?
WHAT'S UP?
THAT.
HUH? WHAT?
I WASN'T SURE ABOUT IT, BUT IT'S *THAT*
HMM.

...WHA--?


WAIT--
HUH?

WHAT'S--
--THAT?

SORRY, MISAKI-CHAN!
HEY?!
AYE-AYE-AYE
WHAT'S JIN-KUN DOING *HERE*?
AND WITH MATOI-SAN.
WHY?
WHY AM *I* GOING AFTER HIM?



ウェブコミック ハイ!
この作品は毎週月曜日配信です!!

oppo
Translator - scrubb Letterer - dosetsu
SALUTE ME

Song 12
THAT WAS A LIE, WASN'T IT.
THE TWO OF YOU WERE MAKING FUN ME.

Song 12

Noisy

*opposed@irc.irchighway

Translator scrubb Editor Scorpian Lettering dosetsu

REALLY?
SO, WHAT DID YOU DO THEN?!
NOTHING, I HAD TO GO UP ON STAGE LOOKING JUST LIKE THAT.
AH HA HA HA!
THAT'S AWFUL! I HAD NO IDEA! HOW FUNNY
スッ
Umm...
TAMA-GAWA-SAN,
I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT TAMA FOR A MINUTE

DON'T CALL ME "TAMAGAWA-SAN."
I TOLD YOU TO PLEASE CALL ME "MATOI," DIDN'T I?
ブーン ブーン
Um
I THINK ..
ブーン ブーン
ブーン ブーン ブーン ブーン
THAT'S YOUR CELL PHONE RINGING
DAMN IT! WHY NOW?!
ブーン
Calling
Work
ブーン
≥ack≤
ブーン
J-
JUST A MINUTE ..
Oh, GO AHEAD

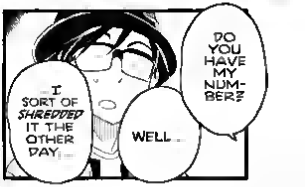
THAT'S ODD..
I WONDER WHY TAMA NEVER TOLD ME THAT HER SISTER WAS A FAN OF OUR BAND
Oh RIGHT WELL
THAT DATA SHOULD BE ON MY LAP--
Oh!
HELLO?
YES.
HUH?!
Hmm
YES UNDER-STOOD.
Umm NO THAT IS ALL RIGHT
Uh
YES
GOOD-BYE
Uh..
IS EVERY-THING OK?
S-
SORRY..
THIS IS REALLY, REALLY UNFORT-UNATE..
BUT I HAVE TO GET BACK TO WORK... LIKE, RIGHT NOW...

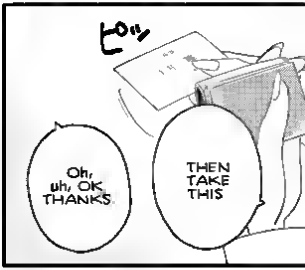
キッ
PLEASE CALL ME ANY TIME YOU FEEL LIKE IT.

I-IT'S ALL RIGHT, YOU DON'T--
I WOULDN'T CALL THIS A CRITICAL MOMENT...
JEEZ! WHAT ON EARTH DO THEY NEED WITH ME AT SUCH A CRITICAL MOMENT?! I'M REALLY SORRY!

TAX!!
バッ

THIS WON'T DO!
I HAVE TO PUSH IT A BIT MORE!
CUT HER TIES WITH YOU ONCE AND FOR ALL..
LISTEN, THAT GIRL SEEMS PRETTY DETERMINED TO...


I SORT OF SHREDDED IT THE OTHER DAY...
WELL...
DO YOU HAVE MY NUMBER?

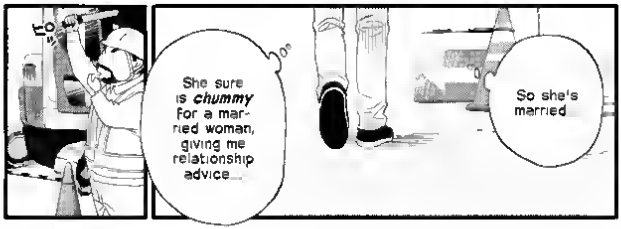

ピッ
Oh, uh, OK THANKS
THEN TAKE THIS

ブロオオ
COULD YOU PLEASE LEAVE HER ALONE FROM NOW ON?
I HOPE YOU WILL UNDERSTAND WHY I'M ASKING THIS OF YOU.
...Uh, OK
FOR CRYING OUT LOUD! WHY NOW, OF ALL TIMES?!
I JUST GAVE UP THE CHANCE OF A LIFETIME!
HURRY IT UP, DRIVER!
タクシー
≒haa≒
≒haa≒
MY PLANS ARE GOING PERFECTLY...
HE ACTUALLY THINKS I'M TAMAMI TAMAGAWA'S SISTER...

...DOI?

Futaba Commercial, Inc
Marketing Department
MATOI DOI
X X XX Hipptsunki
Setagaya-ku Tokyo
Tel 03-XXXX XXXX
Fax 03-XXXX XXXX
Cell one-xxx-xxxx

Hmm


She sure is *chummy* for a married woman, giving me relationship advice....
So she's married...

JIN-KUN!
STAY BACK!
WHAT HAPPENED TO YOUR ARM?!
ザーザザザ
WHAT--
TAMA?!
Huh?!

I'M SORRY... I HAD TO TALK TO YOU NO MATTER WHAT...
I--
CUT HER TIES WITH YOU ONCE AND FOR ALL...
THAT GIRL SEEMS PRETTY INTERESTED IN ME TO...

THE TWO OF YOU MEETING UP IN FRONT OF MY APARTMENT...
I SAW EVERYTHING.
I--
PARDON OUR DUST! PLEASE FOLLOW THE WORKERS' INSTRUCTIONS.

SO YOU WANTED TO INTRODUCE ME TO YOUR NEW GIRLFRIEND THAT MUCH?
Hmm...

IT'S NONE OF MY BUSINESS ANYWAY...
NEVERMIND

THE CONSTRUCTION IS TOO LOUD...
SORRY, WHAT DID YOU SAY?
Huh?!

TAMA...
I'M SORRY I HURT YOU...
I KNOW THIS MAY SOUND SELFISH OF ME...
BUT--
I'D LIKE TO START OVER WITH YOU...
ウィーン
ウィーン

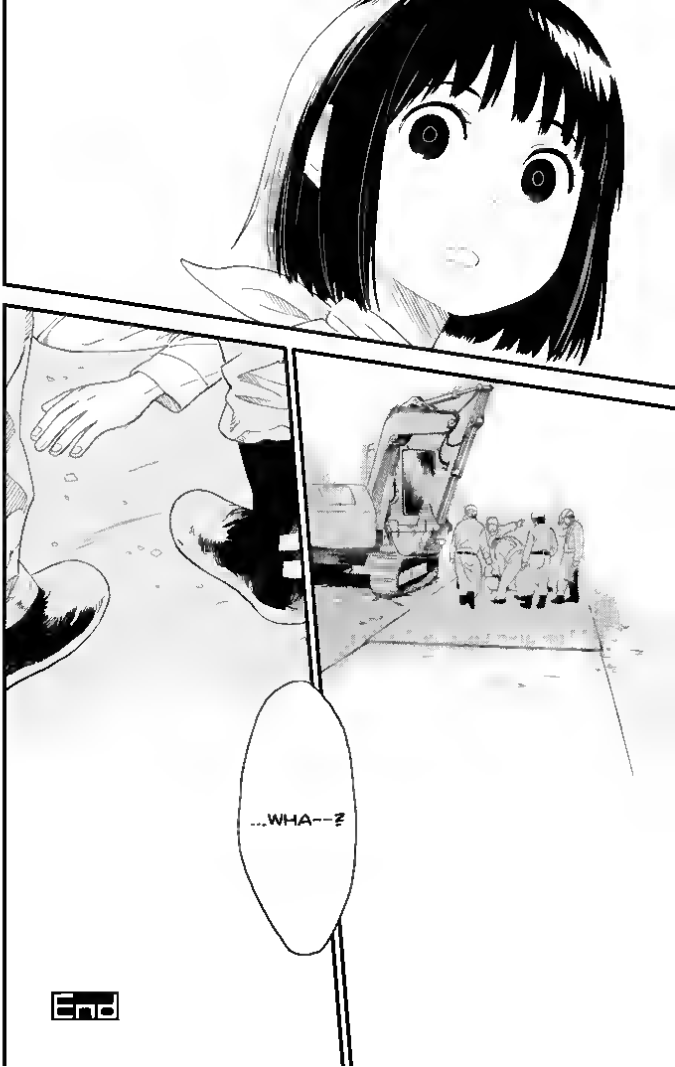
I SEE

I GUESS...
YOU'VE REALLY GIVEN UP ON ME
IF YOU'VE MET SOMEONE ELSE, THEN I GUESS THERE ISN'T ANYTHING I CAN DO ABOUT THAT
I WON'T CALL YOU SELFISH

GOOD-BYE!
WAIT!
TAMA?!
WHAT THE HELL IS HAP-PENING?!

EXCUSE ME, PLEASE WAIT HERE FOR A MOMENT.
NICE ONE, MAN!
IT'LL ALL BE OVER IF I DON'T ACT NOW!
TAMA!
WHA--?!
スルッ
THE CREW IS STILL WORKING!
DON'T! IT'S DANGEROUS!
ダダッ

HEY!
HUH?!
I SAID STAY PUT, IDIOT!
ピピー


...WHA--?
End